





Case  
8

48th  
Year.

BRITISH MAKE

ROYAL  
ASIATIC  
SOCIETY

48-48-

اختیاراً در باره  
۴۸ جلدات

BRITISH MUSE











نعم را که  
۱۰۱ دجلان موصوف  
در روز طغیان این کس  
مصدر بولنت نیز و فو در کفله  
در روز طغیان این کس  
بیا روی ملک حکم خود از فو دجلان

نعم را که  
۱۰۲ دجلان موصوف  
از کج صوفه کور لعل کس  
اسما به کربلای و اسما  
و عظیم صفای و کرم  
فصل کمال ایام کس  
فکر سیر این خانه

حکومت سلطنت  
و کس که  
و کس که

۳۲  
بیکه را و دس کس  
نکته کور کور  
نصرت و درم حکم

منور خان برادر خان  
محسنه سلا و عفا  
بدر سوری تمانت  
فکر هر روز از عهد

سقا لعل لعل  
اوه فخر در سلسله  
سنگین از زینت  
۱۰۱ لعل  
۱۰۲ لعل

حکومت اوله  
و در غرض  
نعمت و کس  
نصرت و کس







اصحاح در باره موصی  
مرصع

بسم الله الرحمن الرحيم  
اول دول موصی و موصی  
بسم الله الرحمن الرحيم  
دول موصی و موصی

بسم الله الرحمن الرحيم  
دول موصی و موصی  
بسم الله الرحمن الرحيم  
دول موصی و موصی

بسم الله الرحمن الرحيم  
دول موصی و موصی  
بسم الله الرحمن الرحيم  
دول موصی و موصی

نوم رار  
۱۹۱۰

درست و در دست کبر دیوان اعلا حضور لیدر عیض بود  
که لاله دلگشا و نوصار لکم کبر زرفه کشتن ایستاد  
در اگر عصر رخساره فرود معارف و کمال و کمال و کمال  
مستور بود و در لادرا حضور سار و حاضری لیدر لاله  
طلسمه بریان مبارک بر سر کله کله کله با سحر عهد لاکرم  
حما رفیق و صند خیمه دنیایه و وار ز طرف سید لیدر بود  
جها صند سار کله کله و وار لیدر لاله کله کله کله کله کله کله  
العام و لاله و صند و کله کله کله کله کله کله کله کله  
رکوبه علا حمر کله کله کله کله کله کله کله کله کله  
در بر حال لوصله سحر صند کله کله کله کله کله کله کله

احسان در بار مع  
رمضان  
۱۹۱۰

در دست ملک و لاله کله کله کله کله کله کله کله کله  
در سید با مولای حکیم سار کله کله کله کله کله کله کله کله  
که در لاله کله کله

مادون

احسان  
سار خان سید و در ما لوله  
را حمت لوصار ما ندون لاله و لاری  
در لاله کله کله کله کله کله کله کله کله کله کله

اصاف  
اصاف  
اصاف  
اصاف

اصاف  
اصاف  
اصاف  
اصاف  
اصاف  
اصاف  
اصاف  
اصاف









مجلس دربار  
۲۴ مه دیوان محضوف

۳۳ مه مجلس دربار  
۲۴ مه دیوان محضوف

سازمان دیوان دربار و دیوان محضوف

مجلس دربار  
۲۴ مه دیوان محضوف

اصدارت دربار  
۲۴ مه دیوان محضوف

حکم در اقصای زمین  
۲۴ مه دیوان محضوف

اصدارت دربار  
۲۴ مه دیوان محضوف



۲۲  
۲۳  
۲۴  
۲۵  
۲۶  
۲۷  
۲۸  
۲۹  
۳۰  
۳۱  
۳۲  
۳۳  
۳۴  
۳۵  
۳۶  
۳۷  
۳۸  
۳۹  
۴۰  
۴۱  
۴۲  
۴۳  
۴۴  
۴۵  
۴۶  
۴۷  
۴۸  
۴۹  
۵۰

۱۔ ...  
 ۲۔ ...  
 ۳۔ ...  
 ۴۔ ...  
 ۵۔ ...  
 ۶۔ ...  
 ۷۔ ...  
 ۸۔ ...  
 ۹۔ ...  
 ۱۰۔ ...  
 ۱۱۔ ...  
 ۱۲۔ ...  
 ۱۳۔ ...  
 ۱۴۔ ...  
 ۱۵۔ ...  
 ۱۶۔ ...  
 ۱۷۔ ...  
 ۱۸۔ ...  
 ۱۹۔ ...  
 ۲۰۔ ...  
 ۲۱۔ ...  
 ۲۲۔ ...  
 ۲۳۔ ...  
 ۲۴۔ ...  
 ۲۵۔ ...  
 ۲۶۔ ...  
 ۲۷۔ ...  
 ۲۸۔ ...  
 ۲۹۔ ...  
 ۳۰۔ ...  
 ۳۱۔ ...  
 ۳۲۔ ...  
 ۳۳۔ ...  
 ۳۴۔ ...  
 ۳۵۔ ...  
 ۳۶۔ ...  
 ۳۷۔ ...  
 ۳۸۔ ...  
 ۳۹۔ ...  
 ۴۰۔ ...  
 ۴۱۔ ...  
 ۴۲۔ ...  
 ۴۳۔ ...  
 ۴۴۔ ...  
 ۴۵۔ ...  
 ۴۶۔ ...  
 ۴۷۔ ...  
 ۴۸۔ ...  
 ۴۹۔ ...  
 ۵۰۔ ...

۱۔ ...  
 ۲۔ ...  
 ۳۔ ...  
 ۴۔ ...  
 ۵۔ ...  
 ۶۔ ...  
 ۷۔ ...  
 ۸۔ ...  
 ۹۔ ...  
 ۱۰۔ ...  
 ۱۱۔ ...  
 ۱۲۔ ...  
 ۱۳۔ ...  
 ۱۴۔ ...  
 ۱۵۔ ...  
 ۱۶۔ ...  
 ۱۷۔ ...  
 ۱۸۔ ...  
 ۱۹۔ ...  
 ۲۰۔ ...  
 ۲۱۔ ...  
 ۲۲۔ ...  
 ۲۳۔ ...  
 ۲۴۔ ...  
 ۲۵۔ ...  
 ۲۶۔ ...  
 ۲۷۔ ...  
 ۲۸۔ ...  
 ۲۹۔ ...  
 ۳۰۔ ...  
 ۳۱۔ ...  
 ۳۲۔ ...  
 ۳۳۔ ...  
 ۳۴۔ ...  
 ۳۵۔ ...  
 ۳۶۔ ...  
 ۳۷۔ ...  
 ۳۸۔ ...  
 ۳۹۔ ...  
 ۴۰۔ ...  
 ۴۱۔ ...  
 ۴۲۔ ...  
 ۴۳۔ ...  
 ۴۴۔ ...  
 ۴۵۔ ...  
 ۴۶۔ ...  
 ۴۷۔ ...  
 ۴۸۔ ...  
 ۴۹۔ ...  
 ۵۰۔ ...

۱۔ ...  
 ۲۔ ...  
 ۳۔ ...  
 ۴۔ ...  
 ۵۔ ...  
 ۶۔ ...  
 ۷۔ ...  
 ۸۔ ...  
 ۹۔ ...  
 ۱۰۔ ...  
 ۱۱۔ ...  
 ۱۲۔ ...  
 ۱۳۔ ...  
 ۱۴۔ ...  
 ۱۵۔ ...  
 ۱۶۔ ...  
 ۱۷۔ ...  
 ۱۸۔ ...  
 ۱۹۔ ...  
 ۲۰۔ ...  
 ۲۱۔ ...  
 ۲۲۔ ...  
 ۲۳۔ ...  
 ۲۴۔ ...  
 ۲۵۔ ...  
 ۲۶۔ ...  
 ۲۷۔ ...  
 ۲۸۔ ...  
 ۲۹۔ ...  
 ۳۰۔ ...  
 ۳۱۔ ...  
 ۳۲۔ ...  
 ۳۳۔ ...  
 ۳۴۔ ...  
 ۳۵۔ ...  
 ۳۶۔ ...  
 ۳۷۔ ...  
 ۳۸۔ ...  
 ۳۹۔ ...  
 ۴۰۔ ...  
 ۴۱۔ ...  
 ۴۲۔ ...  
 ۴۳۔ ...  
 ۴۴۔ ...  
 ۴۵۔ ...  
 ۴۶۔ ...  
 ۴۷۔ ...  
 ۴۸۔ ...  
 ۴۹۔ ...  
 ۵۰۔ ...





از توابع خود که از آن توفیق رسید و ابوالفتح خان بهر حاجتانی که در محکم از او  
بخواهد بفرستد از توابع خود که در آنجا حضور یافته است تاریخ ۲۸ بهمن ۱۱۰۲  
از راه عثمان آباد در آنجا رسیده

از توابع خود که در آنجا حضور یافته است تاریخ ۲۸ بهمن ۱۱۰۲  
بر پیشانی دلاور احمد و کتیب از توابع خود که در آنجا حضور یافته است  
خانه دلاور خان نامی که در آنجا حضور یافته است تاریخ ۲۸ بهمن ۱۱۰۲  
کتاب لطیفه خان و سایر کتاب و لطیفه خان برادر دلاور خان است  
کتاب از خواجه عبدالمصطفی کتیب لطیفه خان و سایر کتاب  
و در آنجا حضور یافته است تاریخ ۲۸ بهمن ۱۱۰۲

از توابع خود که در آنجا حضور یافته است تاریخ ۲۸ بهمن ۱۱۰۲  
از توابع خود که در آنجا حضور یافته است تاریخ ۲۸ بهمن ۱۱۰۲  
از توابع خود که در آنجا حضور یافته است تاریخ ۲۸ بهمن ۱۱۰۲  
از توابع خود که در آنجا حضور یافته است تاریخ ۲۸ بهمن ۱۱۰۲  
از توابع خود که در آنجا حضور یافته است تاریخ ۲۸ بهمن ۱۱۰۲  
از توابع خود که در آنجا حضور یافته است تاریخ ۲۸ بهمن ۱۱۰۲  
از توابع خود که در آنجا حضور یافته است تاریخ ۲۸ بهمن ۱۱۰۲  
از توابع خود که در آنجا حضور یافته است تاریخ ۲۸ بهمن ۱۱۰۲

ROYAL ASIATIC SOCIETY.

احمد از مار

۴۸  
۲۱

کتاب ۱۱۰۲

کتاب ۱۱۰۲  
کتاب ۱۱۰۲  
کتاب ۱۱۰۲  
کتاب ۱۱۰۲

کتاب ۱۱۰۲  
کتاب ۱۱۰۲  
کتاب ۱۱۰۲  
کتاب ۱۱۰۲

کتاب ۱۱۰۲  
کتاب ۱۱۰۲  
کتاب ۱۱۰۲  
کتاب ۱۱۰۲  
کتاب ۱۱۰۲  
کتاب ۱۱۰۲  
کتاب ۱۱۰۲  
کتاب ۱۱۰۲



ROYAL ASIATIC SOCIETY.

اصدار دربار  
کتابخانه  
کتابخانه

الحمد لله الذي جعلنا من اولاد آل محمد  
اربعين الف واربعمائة واربعة وثمانين  
الف واربعمائة واربعة وثمانين  
الف واربعمائة واربعة وثمانين  
الف واربعمائة واربعة وثمانين

توکل بر خدا  
محمد بن محمد  
محمد بن محمد

مطلبی است که در این کتاب  
در باره و غیر آن است که  
در باره و غیر آن است که

کتاب در بیان راه دواهای اصل از عبدالرحمن  
توضیح میانی که در کتاب  
توضیح میانی که در کتاب

اصناف  
اصناف  
اصناف

کتاب در بیان اول  
کتاب در بیان اول

احتمال دربار  
کتابخانه

بسم الله الرحمن الرحيم  
اول دولت موقوف در مودبه

بسم الله الرحمن الرحيم  
بسم الله الرحمن الرحيم

بسم الله الرحمن الرحيم  
بسم الله الرحمن الرحيم  
بسم الله الرحمن الرحيم

بسم الله الرحمن الرحيم  
بسم الله الرحمن الرحيم  
بسم الله الرحمن الرحيم

بسم الله الرحمن الرحيم  
بسم الله الرحمن الرحيم  
بسم الله الرحمن الرحيم

بسم الله الرحمن الرحيم  
بسم الله الرحمن الرحيم

بسم الله الرحمن الرحيم  
بسم الله الرحمن الرحيم

بسم الله الرحمن الرحيم  
بسم الله الرحمن الرحيم  
بسم الله الرحمن الرحيم

بسم الله الرحمن الرحيم  
بسم الله الرحمن الرحيم

دارد  
 حاکم ملک رفیع الله صاحب  
 امیر محمد معارف  
 زوی بک درم العام

اصافیه  
 حاکم ملک رفیع الله صاحب  
 امیر محمد معارف  
 زوی بک درم العام

اصافیه  
 حاکم ملک رفیع الله صاحب  
 امیر محمد معارف  
 زوی بک درم العام

ROYAL ASIATIC SOCIETY.

اصافیه  
 حاکم ملک رفیع الله صاحب  
 امیر محمد معارف  
 زوی بک درم العام

اصافیه  
 حاکم ملک رفیع الله صاحب  
 امیر محمد معارف  
 زوی بک درم العام

اصافیه  
 حاکم ملک رفیع الله صاحب  
 امیر محمد معارف  
 زوی بک درم العام

اصافیه  
 حاکم ملک رفیع الله صاحب  
 امیر محمد معارف  
 زوی بک درم العام

اصافیه  
 حاکم ملک رفیع الله صاحب  
 امیر محمد معارف  
 زوی بک درم العام

احرار بار  
نواله ۴۰  
لوم لاجمکه

سرخان محض موقوفه بود که در آن طلب  
مردم بوی که در آنجا کف برکف و الا موقوفه آمد و در آنجا  
حاجه باسم دایه برادر از آن بود

نوار سی که در آنجا کف بود که در آنجا کف  
لایه کلامه اضافه موقوفه بود که در آنجا کف  
امان الله که در آنجا کف بود که در آنجا کف

حاجه و از آنجا کف بود که در آنجا کف  
یعنی ملک رفیع الله که در آنجا کف بود که در آنجا کف  
از آنجا کف بود که در آنجا کف بود که در آنجا کف  
ما حال آنکه در آنجا کف بود که در آنجا کف  
که صورتی در آنجا کف بود که در آنجا کف

اول سید احمد در آنجا کف بود که در آنجا کف  
معاونت نمودند

سوم سید علی که در آنجا کف بود که در آنجا کف  
همانکه در آنجا کف بود که در آنجا کف  
اللهم صل علی محمد و آل محمد  
طلب حضور نمودند

چشم بود که در آنجا کف بود که در آنجا کف  
تجوازه بود که در آنجا کف بود که در آنجا کف

ROYAL ASIATIC SOCIETY.

Handwritten notes in Persian script at the top right of the page.

Main body of handwritten text in Persian script, organized into several horizontal sections separated by lines.

322

Handwritten text at the top left, including the name 'سید الله' and other names.

Handwritten text in the second section, starting with 'حکایتی که در این باره...'.

Handwritten text in the third section, starting with 'مردی که در این باره...'.

Handwritten text in the fourth section, starting with 'اول فصلی که...'.

Handwritten text in the fifth section, starting with 'حکایتی که در این باره...'.

Handwritten text at the bottom left, starting with 'لومر...'.











ROYAL ASIATIC SOCIETY

48  
38

احضار دربار مع

کوالا

لم الی

۱۲

از این که در مجمع بر آن مورد نظر است در هر یک از اینها  
بسیار است و غیره میفهمند در زمین سوکتان ایا دالده شده  
و در آنجا از آنجا که میفهمند که در وقت وقوع در زمین  
سایر ۲۲ نفران عهد ملک صالح در جنگ است و در آنجا که  
مجلسه که در آنجا در آنجا که در آنجا که در آنجا که  
در آنجا که در آنجا که در آنجا که در آنجا که در آنجا که  
در آنجا که در آنجا که در آنجا که در آنجا که در آنجا که

نام الی  
۱۲

در این که  
در این که در این که در این که در این که در این که در این که  
در این که در این که در این که در این که در این که در این که  
در این که در این که در این که در این که در این که در این که  
در این که در این که در این که در این که در این که در این که

ROYAL ASIATIC SOCIETY

دارو

دیسالدر و در آنجا که در آنجا که در آنجا که در آنجا که  
در آنجا که در آنجا که در آنجا که در آنجا که در آنجا که  
در آنجا که در آنجا که در آنجا که در آنجا که در آنجا که  
در آنجا که در آنجا که در آنجا که در آنجا که در آنجا که

در آنجا که در آنجا که در آنجا که در آنجا که در آنجا که  
در آنجا که در آنجا که در آنجا که در آنجا که در آنجا که  
در آنجا که در آنجا که در آنجا که در آنجا که در آنجا که  
در آنجا که در آنجا که در آنجا که در آنجا که در آنجا که

در آنجا که در آنجا که در آنجا که در آنجا که در آنجا که  
در آنجا که در آنجا که در آنجا که در آنجا که در آنجا که  
در آنجا که در آنجا که در آنجا که در آنجا که در آنجا که  
در آنجا که در آنجا که در آنجا که در آنجا که در آنجا که

در آنجا که در آنجا که در آنجا که در آنجا که در آنجا که  
در آنجا که در آنجا که در آنجا که در آنجا که در آنجا که  
در آنجا که در آنجا که در آنجا که در آنجا که در آنجا که  
در آنجا که در آنجا که در آنجا که در آنجا که در آنجا که

در آنجا که در آنجا که در آنجا که در آنجا که در آنجا که  
در آنجا که در آنجا که در آنجا که در آنجا که در آنجا که  
در آنجا که در آنجا که در آنجا که در آنجا که در آنجا که  
در آنجا که در آنجا که در آنجا که در آنجا که در آنجا که



BRITISH MUSEUM  
ASIAN DEPARTMENT

سید حوید و قلم سید بنیاد  
صدیق

محمد رضا صاحب امر ملا  
درویش

از اول این منقوبه فوج که در سال ۱۲۰۰ در غرض رسید  
سید سلطان الله که در آنجا بود و در آنجا در آنجا  
و در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا  
فوج صاحب امر فوج مردم ساه در آنجا در آنجا در آنجا  
فوج صاحب امر فوج مردم ساه در آنجا در آنجا در آنجا  
نام از آنجا که در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا  
کامیابی در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا

ROYAL ASIATIC SOCIETY.

آخبار دربار  
شواله ۱۲۱۱

۴۸  
۳۵

لعمریه در دولت موقوف در مسجد  
زبان هر کاره لغوی سید اسامی که در آنجا در آنجا در آنجا  
موضوع است که در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا  
کوه موقوفه علیها که در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا  
لله اعلم و در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا  
ماده که در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا  
در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا  
عقدی که در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا  
حکایتی که در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا  
موردی که در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا

لعمریه در دولت موقوف در مسجد  
از آنجا در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا  
سید در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا  
اصناف در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا  
اصناف در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا



ROYAL ASIATIC SOCIETY

35  
36

ROYAL ASIATIC SOCIETY

48  
37

آخبار از  
کابل

بسم الله الرحمن الرحيم  
۲۵ - دولت موقوف  
بر مسکن امیران و عیال ایشان با در و مطلقان در اول  
دوره و بعد از آن که در سال ۱۲۰۰ هجری قمری حکم کرد پس طی  
موردی در این باب بود و در وقت حاکم مکه بنام نور محمد  
محصل ثمنه اندر ملک کرد و در این باب در لایحه کاتب

مجلس علمیه است از جمله علماء در دوره لومنه در  
مکرمه اصاحه

بسم الله الرحمن الرحيم  
۲۶ - ملک امیران

حاکم و در این باب که در اول دوره  
بر کرمه سازمان

عمده لایحه با در و عیال امیران است که در  
دوره اول و در دوره دوم  
العام  
نقاره







ROYAL ASIATIC SOCIETY.

آچار دربار

۴۸

در عهد ۳۸

نوم اول دولت موقوف در مودن  
 در روز تربت خان میرا سبک همکاره اسما که بود موقوف  
 حکم است در امانت و نکته است که در روز اللک و سمر در صوفی علی بن  
 در روز مخلص علی بن معبود خان سلاطین خاصه در امانت موقوف است  
 قلم در امانت و اتمام عطا موقوفه حلاله مطلق بن کعبه است سینه میرا لوجه  
 که در کمال است سینه است بعد از صوفی سبکی در اول قلم در روز و  
 سینه موقوفه در لک حکم است در لک موقوفه است سینه است  
 نوم است در موقوفه مولی حکم موقوفه است که در کمال اللوی کوفه نور  
 حکم است موقوفه در ایام طلق است صوفی حاکم موقوفه است موقوفه  
 حاکم موقوفه حاکم موقوفه است

نوم اول دولت موقوف در عهد

در روز موقوفه است و موقوفه است و موقوفه است  
 موقوفه است موقوفه است موقوفه است موقوفه است موقوفه است

۱۹ دولت موبوت در مورد  
 تعرض رسیده است  
 مقرر حال و عهد الهی  
 مقرر خصل مقرر  
 در عهد مقرر

حکایت  
 در عهد مقرر  
 در عهد مقرر  
 در عهد مقرر

مقرر علی و سعید  
 العام دفعه در عهد مقرر  
 سعید نظر  
 مقرر جان  
 العام مقرر

در عهد مقرر  
 مقرر مقرر  
 در عهد مقرر

مقرر مقرر  
 مقرر مقرر  
 مقرر مقرر

مقرر مقرر  
 مقرر مقرر  
 مقرر مقرر

مقرر مقرر  
 مقرر مقرر  
 مقرر مقرر





45  
45

ROYAL ASIATIC SOCIETY

احرار دربار  
در قلم

نعم لول  
۱۲- دولان موقوف  
للعلم محکم خان معصوم  
ادار دربار  
برای امور و...

اصافه  
محمد صدیق کور  
اصافه  
صدیق کور

لؤل معلوم  
محمد صدیق کور  
اصافه  
صدیق کور

الکلی  
بالصدر  
مالور

الکلی  
دوم صدر  
مالور

دولان موقوف  
اصافه

اصافه  
اصافه

اصافه  
اصافه

اصافه  
اصافه

اصافه  
اصافه



۶۸  
۴۶

ROYAL ASIATIC SOCIETY.

احرار دربار  
در عهد ۲۶  
نعم ارا  
۱۰

بسم الله الرحمن الرحيم  
وهدى الله لى صراطا مستقيما  
وهدى الله لى صراطا مستقيما  
وهدى الله لى صراطا مستقيما

سار کبر ایوب  
عالم الملک  
صاحب  
مطلوب  
۲۲  
انعام  
مور در عهد  
سار کبر ایوب  
اصاف  
مالک  
دو کار  
سار کبر

بسم الله الرحمن الرحيم  
وهدى الله لى صراطا مستقيما  
وهدى الله لى صراطا مستقيما  
وهدى الله لى صراطا مستقيما

وهدى الله لى صراطا مستقيما  
وهدى الله لى صراطا مستقيما  
وهدى الله لى صراطا مستقيما

بسم الله الرحمن الرحيم  
وهدى الله لى صراطا مستقيما  
وهدى الله لى صراطا مستقيما  
وهدى الله لى صراطا مستقيما

نعم ارا  
۱۰

بسم الله الرحمن الرحيم  
وهدى الله لى صراطا مستقيما  
وهدى الله لى صراطا مستقيما  
وهدى الله لى صراطا مستقيما

بسم الله الرحمن الرحيم  
وهدى الله لى صراطا مستقيما  
وهدى الله لى صراطا مستقيما  
وهدى الله لى صراطا مستقيما

احمد درویش  
در قلم  
محمد احمد  
سوار

در این عصر که در همه احوال نهاد در مصلحت حال است  
امان الله صان و غیره رفیقان که در کمال علم و ادب  
در دین و سیاست که در هر دو وجه سبب کمال است  
حی و در هر دو وجه کمال است  
لا اله الا الله محمد رسول الله  
مورس و مورسین  
در این عصر که در همه احوال نهاد در مصلحت حال است

محمد کرم الله وجهه  
در این عصر که در همه احوال نهاد در مصلحت حال است  
احسانه

موتی بالصد امری ما را که در این عصر که در همه احوال نهاد در مصلحت حال است

در این عصر که در همه احوال نهاد در مصلحت حال است  
احسانه

احسانه  
امان الله صان  
احسانه

احسانه  
احسانه

احسانه  
احسانه

احسانه  
احسانه











ROYAL ASIATIC SOCIETY

اصناف ذرا  
در القصد  
لواء احمد  
۲۰  
عبدالله

عبدالله در کار با صند در کار با صند و در کار با صند و در کار با صند  
از کار عده ای که با صند در کار با صند و در کار با صند و در کار با صند

اصناف  
در کار با صند در کار با صند  
و غیره و صند در کار با صند  
صند در کار با صند  
صند در کار با صند  
صند در کار با صند

اصناف  
صند در کار با صند  
صند در کار با صند  
صند در کار با صند  
صند در کار با صند

اصناف  
صند در کار با صند  
صند در کار با صند  
صند در کار با صند  
صند در کار با صند

اصناف  
اصناف  
اصناف

اصناف  
اصناف  
اصناف  
اصناف  
اصناف



احوال اردکان  
در عقد  
لی الا  
۱۲۲

۴۶  
۵۶

اجامه  
در خان صوفی و غیره ملک  
کفیلان  
کفیلان  
کفیلان  
کفیلان

رفع الاحوال در میان لغات و غیره  
کا کسک  
فصلی که اندکی گذر کرده اگر رفع  
مستوفی

برگ احوال اردو کوا  
حکوم اردو کوا  
ساعده بر

کمال الصبر  
از سینه صبر در وقت العام و ساعده بر

۱۲۲  
عقد الماد و در ای  
کمال

مستوفی  
مستوفی  
مستوفی

مستوفی  
مستوفی

عام  
عام  
عام

عام  
عام

عام  
عام  
عام

ROYAL ASIATIC SOCIETY

ROYAL ASIATIC SOCIETY

48  
7

لوقا

احصاء ارباب

در القعه

لوقا را که در روز کبر روز کلاسه سکه محصر از مقام  
 مسافر است بدین روز کبر روز کلاسه سکه محصر از مقام  
 باشد و لوقا در وقت سکه محصر از مقام روز کبر روز کلاسه  
 سکه محصر از مقام روز کبر روز کلاسه سکه محصر از مقام  
 طایفه در عهد روز کبر روز کلاسه سکه محصر از مقام  
 بخندیش شد بدین سکه محصر از مقام روز کبر روز کلاسه

لوقا در عهد روز کبر

لوقا در عهد روز کبر روز کلاسه سکه محصر از مقام  
 لوقا در عهد روز کبر روز کلاسه سکه محصر از مقام

لوقا در عهد روز کبر روز کلاسه سکه محصر از مقام  
 لوقا در عهد روز کبر روز کلاسه سکه محصر از مقام

لوقا در عهد روز کبر روز کلاسه سکه محصر از مقام  
 لوقا در عهد روز کبر روز کلاسه سکه محصر از مقام





ROYAL ASIATIC SOCIETY

در قفسه  
مجلس ارباب

حکامه کریمه رکعه زوجه در عابدان سوار کلس با در سوار کله  
معلقه صد معلقه در باره مولا درین الدین علیان و معلقه صد معلقه در باره

کلس با دربار

مسمان قوه خمره ای که خورده است در سوار کلس  
بها معلقه انعام و احسان

لغه ابرر سکه	فرجام حای	کله در در عجمه ای که
طوقه و غیره	صنایع و کمال	کله در در عجمه ای که
اصناف	اصناف	کله در در عجمه ای که
برادر بال قدر	برادر بال قدر	کله در در عجمه ای که
ایمانی	ایمانی	کله در در عجمه ای که

باری ملک خورده کلس حای مصلحتی در سوار کلس  
مردم در سوار کلس در سوار کلس در سوار کلس  
حکامه حلاله احسنه سوار کلس

مجلس ارباب

۲۶ در قفسه  
مجلس ارباب در قفسه  
مجلس ارباب در قفسه

ما این حال که مقرر نموده و اللو کلس با در سوار کلس  
و حتمت لایحه در در سوار کلس با در سوار کلس  
مجلس ارباب در قفسه

در قفسه در قفسه در قفسه در قفسه  
ما این حال که مقرر نموده

حکامه کریمه رکعه زوجه در عابدان سوار کلس  
معلقه صد معلقه در باره مولا درین الدین علیان  
مجلس ارباب در قفسه

سر اهلاد حای در سوار کلس با در سوار کلس  
صوبه در سوار کلس در سوار کلس در سوار کلس  
مجلس ارباب در قفسه

از قفسه در قفسه در قفسه در قفسه  
مجلس ارباب در قفسه در قفسه در قفسه  
مجلس ارباب در قفسه در قفسه در قفسه  
مجلس ارباب در قفسه در قفسه در قفسه

اصار دریا ۹  
در نقد ۱۱  
ROYAL ASIATIC SOCIETY

نوم اول دولان موقوف

نوم اول در کلاهدر طایفه ساجد از دولی به ارض  
نوم اول در کلاهدر طایفه ساجد از دولی به ارض  
نوم اول در کلاهدر طایفه ساجد از دولی به ارض

کاماسان عرصه موقوفه دریا که در آنجا املاک را کرده  
سی عرصه موقوفه دریا که در آنجا املاک را کرده

عناصیر دریا که در آنجا املاک را کرده

کاماسان	سی عرصه موقوفه	عناصیر دریا	مرحمود
نوه نوه	نوه نوه	نوه نوه	درایع موقوفه
مهر دار	مهر دار	مهر دار	مهر دار
معلم لطفان	معلم لطفان	معلم لطفان	معلم لطفان

نوم اول در کلاهدر طایفه ساجد از دولی به ارض  
نوم اول در کلاهدر طایفه ساجد از دولی به ارض  
نوم اول در کلاهدر طایفه ساجد از دولی به ارض

طلب در موقوفه

ASIAN SOCIETY

حالی که در این موقوفه در کلاهدر طایفه ساجد از دولی به ارض  
حالی که در این موقوفه در کلاهدر طایفه ساجد از دولی به ارض  
حالی که در این موقوفه در کلاهدر طایفه ساجد از دولی به ارض

کاماسان عرصه موقوفه دریا که در آنجا املاک را کرده  
سی عرصه موقوفه دریا که در آنجا املاک را کرده

عناصیر دریا که در آنجا املاک را کرده

کاماسان عرصه موقوفه دریا که در آنجا املاک را کرده  
سی عرصه موقوفه دریا که در آنجا املاک را کرده

عناصیر دریا که در آنجا املاک را کرده

نعم لادولان موقوفه  
مردم جاوایان در این کتبه که در این کتبه  
از بنده عارفان علی بن ابی طالب علیه السلام

محمد الی ان سادات صبیح اسان خاصه موقوفه  
موقوفه کتبه که در این کتبه  
و دیگر در مکتبه که در این کتبه  
و دیگر در مکتبه که در این کتبه

س کتبه که در این کتبه  
س کتبه که در این کتبه  
س کتبه که در این کتبه  
س کتبه که در این کتبه

نعم لادولان موقوفه  
س کتبه که در این کتبه  
س کتبه که در این کتبه

س کتبه که در این کتبه  
س کتبه که در این کتبه

س کتبه که در این کتبه  
س کتبه که در این کتبه

س کتبه که در این کتبه  
س کتبه که در این کتبه

س کتبه که در این کتبه  
س کتبه که در این کتبه

حکام الامار  
دفعه یازدهم  
دفعه



احصاء ارباب  
در حج  
نیم از  
سوی

64

داران  
کتابت در این علیان نامه در کل این دو خطه بود در این سال  
اصلاً در این صفت در کل این نوع عمل در این سال در این  
سدر عشره سدر این صفت در این دو خطه بود در این سال در این  
و خود در این صفت

کتابت در این در کل این نامه در این دو خطه بود در این سال  
بر این صفت در این صفت

در این صفت در این صفت در این صفت در این صفت  
در این صفت در این صفت در این صفت در این صفت

در این صفت در این صفت در این صفت در این صفت  
در این صفت در این صفت در این صفت در این صفت

در این صفت در این صفت در این صفت در این صفت  
در این صفت در این صفت در این صفت در این صفت

نور انوار

مکتب  
کتابخانه

تغوی و در این صفت در این صفت در این صفت در این صفت  
در این صفت در این صفت در این صفت در این صفت  
در این صفت در این صفت در این صفت در این صفت  
در این صفت در این صفت در این صفت در این صفت

در این صفت در این صفت در این صفت در این صفت  
در این صفت در این صفت در این صفت در این صفت

در این صفت در این صفت در این صفت در این صفت  
در این صفت در این صفت در این صفت در این صفت

در این صفت در این صفت در این صفت در این صفت  
در این صفت در این صفت در این صفت در این صفت  
در این صفت در این صفت در این صفت در این صفت  
در این صفت در این صفت در این صفت در این صفت

در این صفت در این صفت در این صفت در این صفت  
در این صفت در این صفت در این صفت در این صفت





۴۶

لغات دربار  
در کتب

۳۳۳ حضرت علی وزیران از جمله فاضل و کرم و اولاد و اولاد  
 مسافرانه یک گروه با و باطله مخفی مگر یک روز و آینه در احوال فاضل  
 منزلت موقع ما بزرگ است

۳۳۴ ایام در حال جزو علم که در مریخ ادورد در حال که  
 محمد صبح زود و اولاد که در کمالی است که با یکدیگر بود که در کمالی است  
 موقوفه محمد در حال موقوفه

۳۳۵ لغات در ایام موقوفه  
 لغات در ایام موقوفه  
 لغات در ایام موقوفه

۳۳۶ جواهر در ایام موقوفه  
 جواهر در ایام موقوفه  
 جواهر در ایام موقوفه

۳۳۷ لغات در ایام موقوفه  
 لغات در ایام موقوفه  
 لغات در ایام موقوفه

۳۳۸ لغات در ایام موقوفه  
 لغات در ایام موقوفه  
 لغات در ایام موقوفه

۳۳۹ لغات در ایام موقوفه  
 لغات در ایام موقوفه  
 لغات در ایام موقوفه

۳۴۰ لغات در ایام موقوفه  
 لغات در ایام موقوفه  
 لغات در ایام موقوفه

۳۳

۳۳۱ جابر در ایام موقوفه  
 جابر در ایام موقوفه  
 جابر در ایام موقوفه

۳۳۲ لغات در ایام موقوفه  
 لغات در ایام موقوفه  
 لغات در ایام موقوفه

۳۳۳ لغات در ایام موقوفه  
 لغات در ایام موقوفه  
 لغات در ایام موقوفه

۳۳۴ لغات در ایام موقوفه  
 لغات در ایام موقوفه  
 لغات در ایام موقوفه

۳۳۵ لغات در ایام موقوفه  
 لغات در ایام موقوفه  
 لغات در ایام موقوفه

۳۳۶ لغات در ایام موقوفه  
 لغات در ایام موقوفه  
 لغات در ایام موقوفه

۳۳۷ لغات در ایام موقوفه  
 لغات در ایام موقوفه  
 لغات در ایام موقوفه

۳۳۸ لغات در ایام موقوفه  
 لغات در ایام موقوفه  
 لغات در ایام موقوفه

۳۳۹ لغات در ایام موقوفه  
 لغات در ایام موقوفه  
 لغات در ایام موقوفه

۳۴۰ لغات در ایام موقوفه  
 لغات در ایام موقوفه  
 لغات در ایام موقوفه

توفیق بر سر خیر و برادر خود در اندر استی کمال من جمیع صلوات بر او  
توفیق و برادرش در مقام استی کمال من جمیع صلوات بر او  
و در میان صلوات بر او

صفتش با نرسه روز هم با هم بود از سر  
صفتش با نرسه روز هم با هم بود از سر  
سر نه حد آنکه سر حدی صلوات بر او  
به حافظه کمالی صلوات بر او

لغات  
توفیق صلوات بر او صلوات بر او صلوات بر او  
صلوات بر او صلوات بر او صلوات بر او  
صلوات بر او صلوات بر او صلوات بر او

صفتش با نرسه روز هم با هم بود از سر  
صفتش با نرسه روز هم با هم بود از سر  
صلوات بر او صلوات بر او صلوات بر او

توفیق بر سر خیر و برادر خود در اندر استی کمال من جمیع صلوات بر او  
توفیق و برادرش در مقام استی کمال من جمیع صلوات بر او  
و در میان صلوات بر او

توفیق بر سر خیر و برادر خود در اندر استی کمال من جمیع صلوات بر او  
توفیق و برادرش در مقام استی کمال من جمیع صلوات بر او  
و در میان صلوات بر او

صفتش با نرسه روز هم با هم بود از سر  
صفتش با نرسه روز هم با هم بود از سر  
صلوات بر او صلوات بر او صلوات بر او

توفیق بر سر خیر و برادر خود در اندر استی کمال من جمیع صلوات بر او  
توفیق و برادرش در مقام استی کمال من جمیع صلوات بر او  
و در میان صلوات بر او

صفتش با نرسه روز هم با هم بود از سر  
صفتش با نرسه روز هم با هم بود از سر  
صلوات بر او صلوات بر او صلوات بر او

توفیق بر سر خیر و برادر خود در اندر استی کمال من جمیع صلوات بر او  
توفیق و برادرش در مقام استی کمال من جمیع صلوات بر او  
و در میان صلوات بر او

صفتش با نرسه روز هم با هم بود از سر  
صفتش با نرسه روز هم با هم بود از سر  
صلوات بر او صلوات بر او صلوات بر او



دولت موقوفه زعفران  
توضیح در حسابات لایحه خان لادریه در لایحه لایحه لایحه  
مردم سالکان میان امام باقر علیه السلام که بعضی هجرت کرده اند اما کون کون در میان  
عزیزان علی اولی مرتضی علیه السلام که در میان آن نامشروع است

۴۸  
توضیح در حسابات لایحه خان لادریه در لایحه لایحه لایحه  
از میان سالکان امام باقر علیه السلام که بعضی هجرت کرده اند اما کون کون در میان  
عزیزان علی اولی مرتضی علیه السلام که در میان آن نامشروع است

توضیح در حسابات لایحه خان لادریه در لایحه لایحه لایحه  
از میان سالکان امام باقر علیه السلام که بعضی هجرت کرده اند اما کون کون در میان  
عزیزان علی اولی مرتضی علیه السلام که در میان آن نامشروع است

توضیح در حسابات لایحه خان لادریه در لایحه لایحه لایحه  
از میان سالکان امام باقر علیه السلام که بعضی هجرت کرده اند اما کون کون در میان  
عزیزان علی اولی مرتضی علیه السلام که در میان آن نامشروع است

توضیح در حسابات لایحه خان لادریه در لایحه لایحه لایحه  
از میان سالکان امام باقر علیه السلام که بعضی هجرت کرده اند اما کون کون در میان  
عزیزان علی اولی مرتضی علیه السلام که در میان آن نامشروع است

از میان سالکان امام باقر علیه السلام که بعضی هجرت کرده اند اما کون کون در میان  
عزیزان علی اولی مرتضی علیه السلام که در میان آن نامشروع است

توضیح در حسابات لایحه خان لادریه در لایحه لایحه لایحه  
از میان سالکان امام باقر علیه السلام که بعضی هجرت کرده اند اما کون کون در میان  
عزیزان علی اولی مرتضی علیه السلام که در میان آن نامشروع است

توضیح در حسابات لایحه خان لادریه در لایحه لایحه لایحه  
از میان سالکان امام باقر علیه السلام که بعضی هجرت کرده اند اما کون کون در میان  
عزیزان علی اولی مرتضی علیه السلام که در میان آن نامشروع است

توضیح در حسابات لایحه خان لادریه در لایحه لایحه لایحه  
از میان سالکان امام باقر علیه السلام که بعضی هجرت کرده اند اما کون کون در میان  
عزیزان علی اولی مرتضی علیه السلام که در میان آن نامشروع است











محمد ۲۸

۱۸ دربار موجود در دفتر  
دیروز در خدمت بجهت سرکار معتمدین و اعیان محترمین و اهل دیار  
زند در حضور اساتید و معتمدین و اعیان محترمین و اهل دیار

۱۹ مکرر حضور در روز و امین عدالت زعفر

موقوفت  
کامکاران محترمین و اهل دیار  
کافی رسیده معتمدین محترمین و اهل دیار  
مدرسه  
ماده الی

از روزهای دربار اورنگ فخر و در روزهای محترمین و اهل دیار  
بعد از آنکه سرکار معتمدین و اعیان محترمین و اهل دیار  
عزیزان محترمین در روزهای محترمین و اهل دیار

محمد اصفهانی در خانه لقا و در روزهای محترمین و اهل دیار  
از روزهای محترمین و اهل دیار  
همراه فخر آمده در قایم بیدار است و حکیمان و اهل دیار  
در درگاه حضور مایه

سپه سالار در روزهای محترمین و اهل دیار  
لقا و محترمین و اهل دیار  
مقدم در کورم کنین ضمیمه بود همچون کاتب است یا بعد از آنکه

از احوال مکتوبه در خدمت اهل دیار و اعیان محترمین و اهل دیار  
مانند و غیره در روزهای محترمین و اهل دیار  
از روزهای محترمین و اهل دیار  
نکته است که در روزهای محترمین و اهل دیار  
و غیره مکتوبه در روزهای محترمین و اهل دیار

الدان در روزهای محترمین و اهل دیار  
حکیمان در روزهای محترمین و اهل دیار  
میرزا در روزهای محترمین و اهل دیار

محمد اصفهانی  
محمد اصفهانی  
محمد اصفهانی

محمد اصفهانی  
محمد اصفهانی  
محمد اصفهانی









ROYAL ASIATIC SOCIETY.

کتابت در تاریخ  
محمد محمد

۱۸

۱۸  
دوران موقوف زلف  
صحت میک و غیره که لوگ از زلف در آن سه روز آوردن زلف در آن موقوف  
کند که زلف در آن موقوف که اوست که ربابه الله محمد محمد محمد  
و یک و اچو که ربابه که کاند یعنی زلف

۱۹  
دوران موقوف زلف  
حکومت و موقوف زلف که در آن موقوف زلف که در آن موقوف زلف

۱۹  
دوران موقوف زلف  
لوحی رسد در آن زلف و موقوف زلف که در آن موقوف زلف که در آن موقوف زلف  
موقوف زلف که در آن موقوف زلف که در آن موقوف زلف که در آن موقوف زلف  
موقوف زلف که در آن موقوف زلف که در آن موقوف زلف که در آن موقوف زلف

۲۰  
دوران موقوف زلف  
لغات و تاریخ موقوف زلف که در آن موقوف زلف که در آن موقوف زلف  
انسان موقوف زلف که در آن موقوف زلف که در آن موقوف زلف که در آن موقوف زلف  
موقوف زلف که در آن موقوف زلف که در آن موقوف زلف که در آن موقوف زلف

۲۱  
دوران موقوف زلف  
موقوف زلف که در آن موقوف زلف که در آن موقوف زلف که در آن موقوف زلف  
موقوف زلف که در آن موقوف زلف که در آن موقوف زلف که در آن موقوف زلف  
موقوف زلف که در آن موقوف زلف که در آن موقوف زلف که در آن موقوف زلف













کهارت دربار  
صفحه ۱۸

دوران مودت و مودت

عزیز علی خان و دیگران  
محمد رفیع و دیگران  
صالح و دیگران

محمد رفیع و دیگران  
صالح و دیگران  
عزیز علی خان و دیگران

دوران مودت و مودت

عزیز علی خان و دیگران  
محمد رفیع و دیگران  
صالح و دیگران

عزیز علی خان و دیگران  
محمد رفیع و دیگران  
صالح و دیگران

کهارت دربار  
صفحه ۱۸

عزیز علی خان و دیگران  
محمد رفیع و دیگران  
صالح و دیگران

دوران مودت و مودت

عزیز علی خان و دیگران  
محمد رفیع و دیگران  
صالح و دیگران

عزیز علی خان و دیگران  
محمد رفیع و دیگران  
صالح و دیگران

عزیز علی خان و دیگران  
محمد رفیع و دیگران  
صالح و دیگران

نوم و در  
همه دیدان موقوف

عربی جامع و دیدار بزرگ است

محمد سعید الدین خان قندهار سوادینی  
محمد سعید الدین خان قندهار سوادینی  
قطعه

از اهل کسب سعید خان بی بی پسر سعید خان میرزا قندهار بکانه بوی کسب  
محمد سعید الدین خان قندهار سوادینی که نوزاد در باب مکتوبه در قندهار  
فرموده که با حسن قطع خان بهادر قندهار مکتوبه خدمت نماید

حکوم الامور که سعید خان قندهار سوادینی در عهد ابدی

نوم و در  
همه دیدان موقوف

بند خان میرزا کسب سعید خان قندهار سوادینی که نوزاد در باب مکتوبه در قندهار  
والله به است که سعید خان قندهار سوادینی که نوزاد در باب مکتوبه در قندهار  
عبدالله و بیات خان و الله در قندهار

بوی کسب که سعید الدین خان بهادر قندهار سوادینی که نوزاد در باب مکتوبه در قندهار  
محمد سعید الدین خان قندهار سوادینی

حکوم الامور که سعید خان قندهار سوادینی در عهد ابدی

بوی کسب سعید خان قندهار سوادینی که نوزاد در باب مکتوبه در قندهار  
انظرف دریا و او است اگر کسی یک ساله است در اوست است  
مفروضه این است منقطع فرموده

محمد ابراهیم مشرف خدمت فانه دلایب در و چسب خدمت و اوست

محمد سعید الدین خان بهادر قندهار سوادینی که نوزاد در باب مکتوبه در قندهار  
و نهانه کسب آنظرف در باب مکتوبه در قندهار  
مفروضه این است منقطع فرموده

از اهل کسب سعید خان بی بی پسر سعید خان میرزا قندهار بکانه بوی کسب  
محمد سعید الدین خان قندهار سوادینی که نوزاد در باب مکتوبه در قندهار  
فرموده که با حسن قطع خان بهادر قندهار مکتوبه خدمت نماید

حکوم الامور که سعید خان قندهار سوادینی در عهد ابدی  
بند خان میرزا کسب سعید خان قندهار سوادینی که نوزاد در باب مکتوبه در قندهار  
والله به است که سعید خان قندهار سوادینی که نوزاد در باب مکتوبه در قندهار  
عبدالله و بیات خان و الله در قندهار

بوی کسب که سعید الدین خان بهادر قندهار سوادینی که نوزاد در باب مکتوبه در قندهار  
محمد سعید الدین خان قندهار سوادینی

حکوم الامور که سعید خان قندهار سوادینی در عهد ابدی

بوی کسب سعید خان قندهار سوادینی که نوزاد در باب مکتوبه در قندهار  
انظرف دریا و او است اگر کسی یک ساله است در اوست است  
مفروضه این است منقطع فرموده





صفحه ۲۸

۹۹  
دوران حکومت و کفر

۱۰  
ملکه چهارم در روزی از آن عهده که کفر

کلیه اهل ممالک و بلاد و نیز محمد خان و مرطلب خان از ممالک  
کفر آینه سعادت محراب دریافت

ملکه سیم  
را و مال که بنامه در زمانه در آن میانه خان بود و در آن زمان  
از بارگاه هرگز نرسید کفر او بود

دویم  
صفور خان غوثی و عارفی که در آن زمان از کفر آینه سعادت

دنت چهارم در روزی از آن زمان که در آن کفر در موند

توجه ایلیان جمله اهل املاک امیرالدین از کفر آینه سعادت از آن زمان که در

از عهد محمد اول در آن کفر از آن کفر که در آن کفر در آن کفر

یک ضمیمه که از مرفعت بنامه از کفر آینه سعادت در آن کفر

خانم کز کفر آینه سعادت مرفعت و آن کفر آینه سعادت

محمد امینی خان سادر  
محمد امینی خان سادر  
محمد امینی خان سادر  
محمد امینی خان سادر

محمد امینی خان سادر  
محمد امینی خان سادر

محمد امینی خان سادر  
محمد امینی خان سادر

محمد امینی خان سادر  
محمد امینی خان سادر

محمد امینی خان سادر  
محمد امینی خان سادر

محمد امینی خان سادر  
محمد امینی خان سادر

محمد امینی خان سادر  
محمد امینی خان سادر



۱۳ امیر...  
 که با خان...  
 حضور آوند...  
 محنت امیر...  
 لندن...  
 انام...

مکس و...  
 خستال...  
 در روز...  
 در هند...

خمس...  
 برافز...  
 بنهار...  
 جمیع...  
 و صد...  
 و خود...  
 بحسب...

خانم...

لغات دولتی و دربار

شیخ...  
 از مذ...  
 لغت...  
 حدود...

سید...  
 میر...  
 حکم...  
 آنها...

معرض...  
 میر...  
 مقور...

*[Faint handwritten text at the bottom of the page]*



در اول روز فرزند مرحوم  
 وزیر اعظم در محفل عالی حضرت شاهنشاهی با جمعی از بزرگان  
 نشستند و بعد از آنکه در آنجا در آن محفل بزرگان  
 گذر از محفل و از آنکه در آنجا در آن محفل بزرگان  
 قدم بگذراند و آنم و پس از آنکه در آنجا در آن محفل بزرگان  
 کمال شکر و تعجب و تکریم بود که آن محفل بزرگان  
 عدالت و تقوی و در آنجا در آن محفل بزرگان  
 نگاه بخوانند و در آنجا در آن محفل بزرگان  
 انعام و مروت و در آنجا در آن محفل بزرگان  
 بهایه الله محمد کاظم پانزدهم در آن محفل بزرگان

در طلب نقد و مروت و در آنجا در آن محفل بزرگان  
 امان از جان و مال و در آنجا در آن محفل بزرگان  
 از در جان و مال و در آنجا در آن محفل بزرگان  
 سر از جان و مال و در آنجا در آن محفل بزرگان  
 نگاه بزرگ و در آنجا در آن محفل بزرگان  
 در آنجا در آن محفل بزرگان  
 در آنجا در آن محفل بزرگان

در آنجا در آن محفل بزرگان  
 در آنجا در آن محفل بزرگان  
 در آنجا در آن محفل بزرگان

کلیه آنکه در آنجا در آن محفل بزرگان  
 محمدالدین خان با در و حافظ و سایر بزرگان  
 حضرت آینه محراب حکیمزاده سانی حاکم در آنجا  
 خان با در و در آنجا در آن محفل بزرگان

حافظ و در آنجا در آن محفل بزرگان  
 در آنجا در آن محفل بزرگان  
 این پنج بزرگ در آنجا در آن محفل بزرگان

در آنجا در آن محفل بزرگان  
 در آنجا در آن محفل بزرگان

در آنجا در آن محفل بزرگان  
 در آنجا در آن محفل بزرگان  
 در آنجا در آن محفل بزرگان

در آنجا در آن محفل بزرگان  
 در آنجا در آن محفل بزرگان  
 در آنجا در آن محفل بزرگان

در آنجا در آن محفل بزرگان  
 در آنجا در آن محفل بزرگان

ROYAL ASIATIC SOCIETY

احمد زمت دومار  
صورت ۲۸

۱۸  
دولان موقوف زمت  
مکتب کتب مطبوعه در تبریز  
انعام مرتضی خان

دولان موقوف زمت  
محمد عارف زمت  
مکتب کتب مطبوعه در تبریز

برای انوار خان بابا  
محمد عارف زمت  
مکتب کتب مطبوعه در تبریز

عبد القادر  
محمد عارف زمت  
مکتب کتب مطبوعه در تبریز

۱۹  
دولان موقوف زمت  
از لایحه کتبی  
محمد عارف زمت

محمد عارف زمت  
مکتب کتب مطبوعه در تبریز  
برای انوار خان

محمد عارف زمت  
مکتب کتب مطبوعه در تبریز  
برای انوار خان

و یک روز در آنجا  
خان احمد زمت

احمد زمت  
مکتب کتب مطبوعه در تبریز  
برای انوار خان

محمد عارف زمت  
مکتب کتب مطبوعه در تبریز  
برای انوار خان

محمد عارف زمت  
مکتب کتب مطبوعه در تبریز  
برای انوار خان

محمد عارف زمت  
مکتب کتب مطبوعه در تبریز  
برای انوار خان

محمد عارف زمت  
مکتب کتب مطبوعه در تبریز  
برای انوار خان

محمد عارف زمت  
مکتب کتب مطبوعه در تبریز  
برای انوار خان

محمد عارف زمت  
مکتب کتب مطبوعه در تبریز  
برای انوار خان











ROYAL ASIATIC SOCIETY

کفایت زرین  
صفحه ۲۸

48  
103

دوران موقوف و کفایت  
 ۲۸  
 زمان تمام با کلاه الله محمد مصطفی صلی الله علیه و آله و سلم  
 لوفی زرین در احوال قلمی و کفایت و کفایت و کفایت  
 اسم قلمی و کفایت و کفایت و کفایت و کفایت و کفایت  
 شدت برالی زرقه از قلم خود در ماست  
 میرخانه لوفی زرین در احوال قلمی و کفایت و کفایت  
 قلمی در احوال و کفایت و کفایت و کفایت و کفایت  
 خانم کور کفایت در ماست و کفایت و کفایت و کفایت  
 حکم ماست و کفایت و کفایت و کفایت و کفایت و کفایت  
 و کفایت و کفایت و کفایت و کفایت و کفایت  
 تا پستان تا دلع و کفایت و کفایت و کفایت و کفایت  
 حمد و کفایت و کفایت و کفایت و کفایت و کفایت  
 حمد و کفایت و کفایت و کفایت و کفایت و کفایت

لغات  
 کلمه خان در این کتاب و کفایت و کفایت و کفایت  
 محمد و کفایت و کفایت و کفایت و کفایت و کفایت  
 لغات  
 لغات  
 لغات  
 لغات  
 لغات  
 لغات

از لوفی زرین خان و کفایت و کفایت و کفایت و کفایت  
 نیاید و کفایت و کفایت و کفایت و کفایت و کفایت  
 منظور خود در احوال قلمی و کفایت و کفایت و کفایت  
 احوال و کفایت و کفایت و کفایت و کفایت و کفایت  
 مرآت ارادتی بر کفایت و کفایت و کفایت و کفایت  
 و کفایت و کفایت و کفایت و کفایت و کفایت  
 حکمیت و کفایت و کفایت و کفایت و کفایت و کفایت  
 حکمیت و کفایت و کفایت و کفایت و کفایت و کفایت  
 مملکت و کفایت و کفایت و کفایت و کفایت و کفایت  
 حکمیت و کفایت و کفایت و کفایت و کفایت و کفایت  
 زرقه است و کفایت و کفایت و کفایت و کفایت و کفایت  
 بوطن زرقه است و کفایت و کفایت و کفایت و کفایت و کفایت

لوفی زرین خان و کفایت و کفایت و کفایت و کفایت  
 تا کفایت و کفایت و کفایت و کفایت و کفایت  
 کفایت و کفایت و کفایت و کفایت و کفایت  
 کفایت و کفایت و کفایت و کفایت و کفایت











کتابت دربار  
تاریخ الدوله  
در سال  
۱۰۹۰

از کوه که با یک حد را با لاری در مردم کتبا قتل در قتل محفل که در کوه آورد  
قدمه متفرقه و بدنه حاکم مطهر خان بر او خواند تا در حیدرآباد و در کوه متفرقه  
حاکم کتبا در حاکم در قتل متفرقه شخصی عروقه با جهر نسبی مانده  
بر حاکم حیدرآباد در قتل  
سخت بودم که قتل در قتل  
ترتیب در قتل  
هر سال که در قتل  
از کوه که در قتل  
میرزا و در قتل  
میرزا و در قتل  
سقطه فرقه

از کوه که در قتل  
میرزا و در قتل  
میرزا و در قتل  
سقطه فرقه



ROYAL ASIATIC SOCIETY

صاحب دارالعلوم  
راج الاول

۲۰  
کلیه محکمات روز ترا بره جلاله فرموده  
زبان و لسان سیه الله که در این سواد مردم جاوسان برده نفره ساسه  
آوردند نظر کردند و مرتب آردند حد فتنه مانده کوی و فریفته  
زبان نام سخن است صاف و صحت صادر نموده حواله صادر حال و گفته  
عبارت این حال در سواد صحیح مانده مملو بر کوه در هر سواد کردیم محاسن

انام / احمد الدورا  
صاحب احمد / احمد الدورا  
فرع احمد / احمد الدورا  
اسلام الله از کوه سواد مال کوه سواد  
صورتی هر / احمد الدورا

لقد / احمد الدورا  
محمد حسن / احمد الدورا  
اصب / احمد الدورا  
مالمور / احمد الدورا

محمد الیمک / احمد الدورا  
بنایا / احمد الدورا  
اسلم / احمد الدورا  
نفس / احمد الدورا  
اصب / احمد الدورا  
صورتی / احمد الدورا

جوانک / احمد الدورا  
صفت / احمد الدورا

یکه بود در هر کوه سواد کوه سواد

نوعی رسید در سواد کوه سواد  
از بود در سواد کوه سواد  
و شکست بر کوه سواد  
موظف حال کوه سواد  
بسیه تور و سواد کوه سواد  
سزاوار نموده کوه سواد  
و سخن راسته کوه سواد

کوه سواد / احمد الدورا  
سواد و کوه سواد / احمد الدورا  
اصب / احمد الدورا  
مالمور / احمد الدورا

از کوه سواد / احمد الدورا  
سواد و کوه سواد / احمد الدورا  
در تپانه / احمد الدورا  
اصب / احمد الدورا









مع الدوله

دولت افغان

محمد محمد زور و امین عبدالرحمن

عبدالله بن محمد عظیم باطنی

ملک شاهان و امیران  
شاهان و امیران  
شاهان و امیران

انعام  
محمد عبدالرحمن  
محمد عبدالرحمن  
محمد عبدالرحمن

سید محمد  
سید محمد  
سید محمد

محمد صابر و محمد جلال

محمد و امیران  
محمد و امیران

بوجوب لغات دربار  
بوجوب لغات دربار  
بوجوب لغات دربار

از امیران  
از امیران  
از امیران

افغان  
افغان  
افغان

محمد و امیران  
محمد و امیران  
محمد و امیران









ROYAL ASIATIC SOCIETY

Handwritten notes in Persian script at the top right of the page.

Handwritten text in Persian script, likely a title or introductory paragraph.

Handwritten text in Persian script, continuing the narrative.

Handwritten text in Persian script at the bottom of the page.

Handwritten text in Persian script at the top of the page.

Handwritten text in Persian script, continuing the narrative.

Handwritten text in Persian script at the bottom of the page.













باز در وقتی که محمد زاهد در دارالعلوم بود در محفلها و مجالس علمیه در آنجا  
 تدریس می نمود و چون حکومت بر او تسلیم شد و تمام ممالک و بلاد را که در آنجا  
 و مقامات رسیدن حاکمان فتح نمودند آنجا که در آنجا و در آنجا و در آنجا  
 بر آن ممالک و در آنجا  
 از آنجا و در آنجا  
 خدمت نمودند و آنجا و در آنجا و در آنجا و در آنجا و در آنجا  
 مکه و در آنجا  
 نور و در آنجا  
 مکه و در آنجا و در آنجا و در آنجا و در آنجا و در آنجا

باز در وقتی که محمد زاهد در دارالعلوم بود در محفلها و مجالس علمیه در آنجا  
 تدریس می نمود و چون حکومت بر او تسلیم شد و تمام ممالک و بلاد را که در آنجا  
 و مقامات رسیدن حاکمان فتح نمودند آنجا که در آنجا و در آنجا و در آنجا  
 بر آن ممالک و در آنجا  
 از آنجا و در آنجا  
 خدمت نمودند و آنجا و در آنجا و در آنجا و در آنجا و در آنجا  
 مکه و در آنجا  
 نور و در آنجا  
 مکه و در آنجا و در آنجا و در آنجا و در آنجا و در آنجا

حکایتی که در آنجا و در آنجا و در آنجا و در آنجا و در آنجا  
 از آنجا و در آنجا  
 خدمت نمودند و آنجا و در آنجا و در آنجا و در آنجا و در آنجا  
 مکه و در آنجا  
 نور و در آنجا  
 مکه و در آنجا و در آنجا و در آنجا و در آنجا و در آنجا

بها در وقتی که محمد زاهد در دارالعلوم بود در محفلها و مجالس علمیه در آنجا  
 تدریس می نمود و چون حکومت بر او تسلیم شد و تمام ممالک و بلاد را که در آنجا  
 و مقامات رسیدن حاکمان فتح نمودند آنجا که در آنجا و در آنجا و در آنجا  
 بر آن ممالک و در آنجا  
 از آنجا و در آنجا  
 خدمت نمودند و آنجا و در آنجا و در آنجا و در آنجا و در آنجا  
 مکه و در آنجا  
 نور و در آنجا  
 مکه و در آنجا و در آنجا و در آنجا و در آنجا و در آنجا





ROYAL ASIATIC SOCIETY.

48  
131

اصدار در باره  
در سال  
بدر روز  
۱۲ مه  
عبدالرشید  
کد...

نویسندگان  
دلمه  
بلد  
دست  
فرست  
نور

اصدار در باره  
دوران

رسد سال ۱۱۶۸

در روز دوشنبه

مصدق شد

با و خان مرو و قلعه در صومعه اقله در آنرا که هر از اقله در آن

صدا کرد که فرمود

محمد طاهر مرو و عبدالله و ولده که در شهر تبریز بر یک نفر مقرر شد

محمد مرو و طاهر و فرمود

مطالب محمد را بشمارد که در قلعه در مردان و در آنرا که مقرر شد

و اقله در آنرا که در قلعه در مرو و طاهر و فرمود

صدا کرد که در مرو و طاهر و فرمود

صدا کرد که در مرو و طاهر و فرمود

صدا کرد که در مرو و طاهر و فرمود

صدا کرد که در مرو و طاهر و فرمود

صدا کرد که در مرو و طاهر و فرمود

صدا کرد که در مرو و طاهر و فرمود

صدا کرد که در مرو و طاهر و فرمود

صدا کرد که در مرو و طاهر و فرمود

محمد باقر  
محمد باقر در آن



رسد الله  
عنه السلام

۱۰۱

سالی خدمت در حکم کس بود و بی سار کیمه در آن کجا بود  
در تولد علم از فروع کس در کس ما بنده و بی سار کیمه در آن کجا بود  
بهر کجا بود و دیگر را نوشت

بعضی که خواسته دیگر نوشتند

خواسته اول الفقه می بود در نقدی که در کجا بود  
کجا بود و لغوی بود در کس را که بود و نقد  
مالی بود و صدی بود

مالی بود

صدی بود

در کجا بود

حکام از سالی ولد کیمه در کجا بود و در کجا بود

میرخانه ملاخان در کجا بود و در کجا بود  
نور فرزند کجا بود و در کجا بود  
مطلب خان مانع از کجا بود  
رسد که در کجا بود  
مغز حرم کجا بود  
بایده هر از کجا بود  
دکتر سار ما بنده و بی سار کیمه  
سید محمد ولد سید محمد از کجا بود  
محمد کیمه در کجا بود  
مالی بود و در کجا بود  
بهادر ولد کیمه در کجا بود  
در کجا بود

صهار در ارمینا

فردن

رسع اللعاب

لا ارا  
دولت موقوفه محمد

مرید خان لا دار و حکم موقوفه اوردن موقوفه ارمینا  
بالقد نور منصفه الله جل و علاه

قلمو لاد صهار در عین کرمه دار صداره صدر موقوفه اوردن اوردن  
باد سکه ارمینا موقوفه موقوفه اوردن موقوفه اوردن

توصیل سر عطا و الوفا که اول اول در موقوفه اوردن

موقوفه اوردن موقوفه اوردن موقوفه اوردن

موقوفه اوردن موقوفه اوردن موقوفه اوردن

ادار موقوفه اوردن موقوفه اوردن















ما  
اخبارات دربار معلى  
خادم الاول

ROYAL ASIATIC SOCIETY.

لعمري لالعه  
سهم اولوان موقوف فرمودند  
فراين سهم شاهزاده محمد معزالدين بهادر وى لوجه بيل همد در فرمودند  
نام شاهزاده محمد معزالدين بهادر نام نواب گوهراى بيگم حرم  
عليه خواجه حسن و بيگم خواجه بار علي بيگم  
بترتيب خان بهادر مرالى بيگم مرصع محمد و سبه العام مرصع  
محمد الدين خان بهادر حکم شد که زدير الشى لغو شد  
منصور خان داروغه لوبخانه دگر را نيات ريبت خان بهادر مرالى معزز فرمودند  
لعمري لالعه  
سهم اولوان موقوف فرمودند  
در کتب بهدايت گميش واقعه کار کل حضور نور طلبند فرمودند مسافت راه از  
ماين بهيونه نکر گميش و زير نوشته بگردانند موماليه که در نکر گميش و سبه بطور گور  
محمد يونس و محمد شريف مودل قلدر دارالموره کن با بقدر نيات دو سده  
سوار بوزن اجله که سوار مشروط سواران شرط بلا شرط محقق حکم شد بخوار  
دبند اس معبر رام را در دواغ لعمري صوبه بهار را رولولارام معزز  
مخوم در ماه گريه او سبه در شريفى بوجى ال داشته تولارام بطور فرمودند

بخت الملك مرصع الدين محمد خان اوقات گميش اسم العام مرصع  
دى شب بهدايت گميش واقعه کار کل حضور نور طلبند فرمودند  
از اردوى معلى راه بار نيز با حمد گميش نوشته بنظر النور بگردانند حاکم موماليه  
مسافت ريبت و چهار گروه جريى از اردوى با حمد گميش نوشته بنظر النور  
گذرانند تا بران عثمان خان قراول را حکم شد منازل احمد گميش محقق معزز بايد  
دى شب ز راه خان کو تولال حکم شد چتر بوج مودل مدلت دولانى و  
چودهر مرصع مومرافان اردو معلى در جوبزه کو تولالى نظر بند نمايد  
هفت راس سب مابيت گميش ملا عبد الغفور لوباکر همانا نيات سورس معزز  
گرفت لعل چند و کيل و حميد الدين خان بهادر اخيه بيگم بنظر النور گذرانند  
حکم شد تهايه ماين اردوى معلى و خيزر بعهده کامياب خان موماليه  
و ناير خان باد و سوار و سبه باره شهر براخان مگور بخوار معزز نمايد  
مست عليخان دوا اولال مکت قطع در احوال و شى قطعه بر سر نظر النور  
گذرانند



سخا  
اخبارات دربار معلى

ROYAL ASIATIC SOCIETY

جمادى الاول الحرام

يوم الاربعاء  
ديوان موقوف فرمودند

بويدالرحيم خان نايب خان مان حكي كه نوبت صورت خسته نيايد  
كه شترخانه و استرخانه و كا و خانه بار بار در كارگاه الا در احوال است در احوال  
راه داده هرگاه شتر الملك و الفقار خان بهادر نظر كنند با فضل حاجه حضور  
ساده همراه فرستند اگر در آن خان نظر كنند با خير نوبت بار بار را با برتبه  
ردانه حضور نمايد كه در آفرينه شهر الهى بر كاس سعادت برسد

حافظ معوض حكي را اجابه بار الهى العام رحمت فرمودند

يوم الاربعاء  
بنيبر و چهار گهر نور آورده عدالت فرمودند

تلاوت

محرران مولد امين فوجدار كل بزه محمد نبيح بزه اسلام خان مرحوم  
نور موقوفه حكايه سني

حكم و الاضداد در حرم و علم استه محفل بل خرابه كه از هندوستان حضور در آن  
تا بلكه ايد در همه حضور نمايد

عنايت نامه ملك هم	مير محمد شيره اسد خان	صحة كلكه و مولد الهى
علم و ديان بكنه بزه	مرحوم ثوبات بخاور	جيدر انام و دي بار اول فرست
حسن بكنه ان مرض	حلفت	حلفت
كولوا ل لا هو	مير محمد شيره اسد خان	مطلبه ان ماسه حكي
طوبى	رنگاب سعادت	حلفت
حکس اناد مشاك	حلفت	

سها چند اما دو بابت را هم بشدت تربيت خان بهادر ميرانش  
صد بجا برده و با لوج عوض كنخواه ني اير ذات اضافه فرمودند

محمد افضل وغيره باران شاه كام مولد را است با عرض و بار بار  
الوقم رحمت فرمودند

مور الله شى  
محمد عزيز شال

حكم و الاضداد در فتح دولت مولد را در استاد ارادت خان  
قلود كار و فوجدار مانزون درست كنى نمايد

حكم و الاضداد در دار و حرم لوتو بخانه دگر كه كهد ماده چشم  
در سگه كرد با لعين نمايد



ROYAL ASIATIC SOCIETY.

48  
114

نصار دربار مع

محمد اللواتی

در بار محمد  
دولت مورخ و مؤلف

بهدار حاجی نایب المم که مولای ساد و حیدر شهباز مالک کوه  
دعای مراد تبارت معلوم لغت شد تو محمد عیض بن علی طالع صاف  
و دعای خاندان کور حضور رفتی خط اور مرستی شد ای نایب ساد در کاف  
در لغت لغت و دعای نماید و لغت صاف بنیام شد ساد 75  
سایت و شکر شد ای نایب لغت شد تو محمد عیض بن علی طالع صاف  
دات و لغت کور در کلمه ها عد کور کور لغت شد ای نایب ساد در کاف  
پالعه و لغت کور دعای نماید مراد تبارت مؤلف

مصلی و غنای دل فول ساد شکر تو ساد در راه دات  
بنیام بنیام دات ساد لغت کور در کاف مؤلف

محمد اللواتی ساد کور تبارت در دانی رفتی تو کعب  
صکم دیکه جو کور تبارت ملوک ساد در کاف

نور اللوح صدر  
پیر سنی سره چهار سید دات

غلام محمد کرم و غنای دل ربی و لغت فول ساد مورخ کوف  
چهار سید دات لغت سید دات لغت مؤلف

محمد اللواتی کرم و لغت فول سید دات در کور ابها سم مورخ کوف کعب  
بهدار لغت و لغت و لغت سید دات در کور کور کور کرم مؤلف

محمد اللواتی کرم و لغت فول سید دات در کور ابها سم مورخ کوف کعب  
کعبه کعبه ساد محمد دات در کوف کعبه کور کور کور کعبه

سید علی اصغر و کعبه کعبه کعبه کعبه کعبه کعبه کعبه کعبه  
سواد و مؤلف

ROYAL ASIATIC SOCIETY

محمد علی

دولت موقوفه و محمد

۱۲۵

دستور زمان الله خان در وقت مدعا رضا بجا و عشر و مراد  
حکومت املا محمد فرید

میردانی الله ولد میر نور الدین نجف و قو قو کار کامان در وقت محمد فرید  
چهار بنوع محمود رضا و نجف و محمد بنی نور الدین نجف و قو قو کار  
و محمود بن نور الدین کر و طلم فرید

دولت موقوفه و محمد  
روز مرا که در عدالت لوی اوله در اول روز

برقائند  
در بار محمد بنی نور الدین نجف و قو قو کار کامان در وقت محمد فرید  
دولت موقوفه و محمد فرید  
دولت موقوفه و محمد فرید  
دولت موقوفه و محمد فرید

محمد خان را بنا بر پادشاه  
محمد کاچ محمد بنی نور الدین نجف و قو قو کار کامان در وقت محمد فرید

بابو پندار را کفاله معلوم کفاله معلوم فرید محمد محمد الدین نور  
کفاله معلوم کفاله معلوم کفاله معلوم کفاله معلوم کفاله معلوم

ROYAL ASIATIC SOCIETY.

نظار دربار معالی

48  
1449

عبداللہ

۱۲۶

محرم الحرام ۱۲۶۰  
 بمجلس معالی دربار معالی  
 حضرت مولانا محمد درویش صاحب دارالافتاء فرمود  
 مطلب خان نامی مرتضیٰ صاحب فرمود  
 بابا جانوستان بوضو آمدیم  
 لبیک را بخندیم خاسته نشسته  
 شب نشینند و فریاد بکنند  
 هر روز که در سرامون قلم میزدند  
 و سپیدان با رفیقان قلم در نزد  
 نیست از دروغ و تقاضا در حضور  
 قلم در دست میخواندند حکم  
 هر روز که در سرامون قلم میزدند  
 و سپیدان با رفیقان قلم در نزد  
 نیست از دروغ و تقاضا در حضور  
 قلم در دست میخواندند حکم  
 لو بجانه دگر کوی رساند

صوبہ ہندوستان  
 حلقہ نیکوکار  
 جامعہ پارا  
 بمجلس معالی دربار معالی

۱۲۶۰

محمد علی صاحب فرمود  
 مردم خانیہا مودت  
 صاحب فرمود

سہاں نامہ دروازہ دولت  
 جامعہ پارا

بمجلس معالی دربار معالی  
 جدوار لقا سہیل صاحب فرمود  
 محمد حنفی صاحب فرمود  
 نوزاد و زمدار در اتفاق  
 صاحب فرمود

محمد حنفی صاحب فرمود  
 جامعہ پارا



ROYAL ASIATIC SOCIETY

امام رضا علیه السلام  
در بیان

چهارم

در بیان موافقت کرده اند که در نگاه پل در کتب چهار سال  
۲۹ به دیوان موقوفه شده اند که در نگاه پل در کتب چهار سال  
عمل کرده اند که در نگاه پل در کتب چهار سال  
برده اند که در نگاه پل در کتب چهار سال  
بموجب کتب که در نگاه پل در کتب چهار سال  
حاکم که در نگاه پل در کتب چهار سال  
در تفسیر و در نگاه پل در کتب چهار سال

امام رضا علیه السلام در بیان موافقت کرده اند که در نگاه پل در کتب چهار سال  
و در نگاه پل در کتب چهار سال  
در نگاه پل در کتب چهار سال  
در نگاه پل در کتب چهار سال

بعضی از کتب که در نگاه پل در کتب چهار سال  
در نگاه پل در کتب چهار سال  
در نگاه پل در کتب چهار سال  
در نگاه پل در کتب چهار سال

سید محمد خاوند قدس سره در کتب چهار سال  
چهارم در نگاه پل در کتب چهار سال  
در نگاه پل در کتب چهار سال  
در نگاه پل در کتب چهار سال

محمد بن محمد خاوند قدس سره در کتب چهار سال  
در نگاه پل در کتب چهار سال  
در نگاه پل در کتب چهار سال  
در نگاه پل در کتب چهار سال

سید مرتضی خاوند قدس سره در کتب چهار سال  
در نگاه پل در کتب چهار سال  
در نگاه پل در کتب چهار سال  
در نگاه پل در کتب چهار سال

سید محمد خاوند قدس سره در کتب چهار سال  
در نگاه پل در کتب چهار سال  
در نگاه پل در کتب چهار سال  
در نگاه پل در کتب چهار سال

محمد خاوند قدس سره در کتب چهار سال  
در نگاه پل در کتب چهار سال  
در نگاه پل در کتب چهار سال  
در نگاه پل در کتب چهار سال

محمد خاوند قدس سره در کتب چهار سال  
در نگاه پل در کتب چهار سال  
در نگاه پل در کتب چهار سال  
در نگاه پل در کتب چهار سال

محمد خاوند قدس سره در کتب چهار سال  
در نگاه پل در کتب چهار سال  
در نگاه پل در کتب چهار سال  
در نگاه پل در کتب چهار سال























نشان حال فراغت از تحصیل خودن منافع ما مدبر حضرت زلفه

حضرت  
سخ علم محمد زلفه صاحب دار و صاحب دار  
از توبه حال صاحب دار  
لیف صاحب دار  
صاحب دار

انام  
عبد الرحمن صاحب دار و عبد الرحمن صاحب دار  
و فاضل خان صاحب دار  
بهر یک صاحب دار

ابو احمد صاحب دار  
و فضل خان صاحب دار  
و فتح صاحب دار

رستم صاحب دار  
و محمد صاحب دار  
و محمد صاحب دار

دوران بیوقوفی حضرت محمد  
دلت به نیکو دل تو  
بوضع شهرت تو است  
بوفی رسیده از حضرت محمد

خدمت تو در روز  
عبد الوهید و عبد الوهید  
لغات در باره  
لغات در باره

ضرب عالم و چون برادر تو  
و دیگران از هر دو  
همانکه بر سر بیستی

مومی از هر دو  
عمر و زلفه  
چهار صد در هر دو

بیرانی از هر دو  
بهر او  
بهر او















ROYAL ASIATIC SOCIETY

اصدار دربار

48  
171

عبدالرحمن

دردن شهر سمرقند و دربار

مکتوب  
مکتوب در بارگاه  
مکتوب در بارگاه  
مکتوب در بارگاه

صالحه  
صالحه  
صالحه  
صالحه













دوران حکومت محمود در  
 حضرت شاهان محمد عظیم و خواجه در جواب فراتین حال کمال اظہار اور کمال  
 و وجہ دیکر خدمتگارانہ یافتہ نمودن نہایت شکر  
 بپاکستان خدمتگارانہ  
 عظمیٰ ماعز دونوں  
 حکم محمد ابراہیم خاں در جواب در طلب مردم معنی فوج جنی علیہ السلام در ناظم  
 بیجاورد کمال سعادت خان غامدہ در خدمت  
 محمد باقر و دیگر افسران و اولاد احمد ابراہیم خاں در جواب در طلب اولاذ افسانہ در خدمت  
 حضرت محمد عظیم و دیگر افسران و اولاد احمد ابراہیم خاں در جواب در طلب اولاذ افسانہ در خدمت  
 احمد نیک در طلب اولاذ احمد ابراہیم خاں در جواب در طلب اولاذ افسانہ در خدمت  
 دوران حکومت محمود در  
 حضرت شاهان محمد عظیم و خواجه در جواب فراتین حال کمال اظہار اور کمال  
 و وجہ دیکر خدمتگارانہ یافتہ نمودن نہایت شکر  
 بپاکستان خدمتگارانہ  
 عظمیٰ ماعز دونوں  
 حکم محمد ابراہیم خاں در جواب در طلب مردم معنی فوج جنی علیہ السلام در ناظم  
 بیجاورد کمال سعادت خان غامدہ در خدمت  
 محمد باقر و دیگر افسران و اولاد احمد ابراہیم خاں در جواب در طلب اولاذ افسانہ در خدمت  
 حضرت محمد عظیم و دیگر افسران و اولاد احمد ابراہیم خاں در جواب در طلب اولاذ افسانہ در خدمت  
 احمد نیک در طلب اولاذ احمد ابراہیم خاں در جواب در طلب اولاذ افسانہ در خدمت

JAYRA  
 O. P. JAYA  
 محمد داراب و دیگر افسران  
 محمد صالح و دیگر افسران  
 محمد ابراہیم و دیگر افسران  
 محمد باقر و دیگر افسران  
 محمد عظیم و دیگر افسران  
 احمد نیک و دیگر افسران  
 دوران حکومت محمود در  
 حضرت شاهان محمد عظیم و خواجه در جواب فراتین حال کمال اظہار اور کمال  
 و وجہ دیکر خدمتگارانہ یافتہ نمودن نہایت شکر  
 بپاکستان خدمتگارانہ  
 عظمیٰ ماعز دونوں  
 حکم محمد ابراہیم خاں در جواب در طلب مردم معنی فوج جنی علیہ السلام در ناظم  
 بیجاورد کمال سعادت خان غامدہ در خدمت  
 محمد باقر و دیگر افسران و اولاد احمد ابراہیم خاں در جواب در طلب اولاذ افسانہ در خدمت  
 حضرت محمد عظیم و دیگر افسران و اولاد احمد ابراہیم خاں در جواب در طلب اولاذ افسانہ در خدمت  
 احمد نیک در طلب اولاذ احمد ابراہیم خاں در جواب در طلب اولاذ افسانہ در خدمت

ROYAL ASIATIC SOCIETY

امامان در تاریخ  
محمد صالح

۱۹ به ...

عصر ...  
حکایت ...  
از حقه ...

بلکه ...  
مردان ...  
در ...

عقبات ...  
رفته ...

ان ...  
بعد ...  
تا ...

توجه ...  
نمونه ...

سره ...  
مرحمت ...

دوران ...

توجه ...  
حکایت ...  
از ...

توجه ...  
کفایت ...  
را ...

توجه ...  
توجه ...

توجه ...  
از ...

توجه ...

توجه ...  
و ...  
تا ...



ROYAL ASIATIC SOCIETY

کتابخانه دربار

48  
181

۶۲۱  
میرزا محمد باقر

دینار محمد علی  
بیگ محمد علی  
جان احمد

وزیرخان  
علم

محمد حسن  
تاج زر

افان  
کینه

محمد علی  
محمد علی

محمد علی  
محمد علی

ROYAL ASIATIC SOCIETY

180

محمد علی

از فرزندان  
پسران

از محمد علی  
اسد

محمد علی  
محمد علی

محمد علی  
محمد علی

محمد علی  
محمد علی



























ROYAL ASIATIC SOCIETY.

اصدارت دربار

سال ۱۸۸۰

بسم الله الرحمن الرحيم

حضرت خان بشارت در عهد از ملک بشارت  
شاه گورکانی در عهد از ملک بشارت  
خان بشارت در عهد از ملک بشارت

بسم الله الرحمن الرحيم  
حضرت خان بشارت در عهد از ملک بشارت

بسم الله الرحمن الرحيم  
حضرت خان بشارت در عهد از ملک بشارت

بسم الله الرحمن الرحيم  
حضرت خان بشارت در عهد از ملک بشارت

بسم الله الرحمن الرحيم  
حضرت خان بشارت در عهد از ملک بشارت

بسم الله الرحمن الرحيم  
حضرت خان بشارت در عهد از ملک بشارت

بسم الله الرحمن الرحيم  
حضرت خان بشارت در عهد از ملک بشارت

بسم الله الرحمن الرحيم  
حضرت خان بشارت در عهد از ملک بشارت

بسم الله الرحمن الرحيم  
حضرت خان بشارت در عهد از ملک بشارت

بسم الله الرحمن الرحيم  
حضرت خان بشارت در عهد از ملک بشارت

بسم الله الرحمن الرحيم  
حضرت خان بشارت در عهد از ملک بشارت

بسم الله الرحمن الرحيم  
حضرت خان بشارت در عهد از ملک بشارت

بسم الله الرحمن الرحيم  
حضرت خان بشارت در عهد از ملک بشارت

دولت محمود زکریا  
بجای خود این مکتوبه حواله نمودند که در این مکتوبه  
کتابخانه و کتابخانه در این مکتوبه  
بانی دولت حاکم

مکتوبه دولت حاکم صادر شد  
محمد علی خان بهادر در این مکتوبه  
خداوند خان بهادر در این مکتوبه  
محمد علی خان بهادر در این مکتوبه

محمد علی خان بهادر در این مکتوبه  
محمد علی خان بهادر در این مکتوبه  
محمد علی خان بهادر در این مکتوبه

محمد علی خان بهادر در این مکتوبه  
محمد علی خان بهادر در این مکتوبه  
محمد علی خان بهادر در این مکتوبه

دولت محمود زکریا  
محمد علی خان بهادر در این مکتوبه  
محمد علی خان بهادر در این مکتوبه

محمد علی خان بهادر در این مکتوبه  
محمد علی خان بهادر در این مکتوبه  
محمد علی خان بهادر در این مکتوبه

بعضی رسیدن این مکتوبه  
اجرای مکتوبه

محمد علی خان بهادر در این مکتوبه  
محمد علی خان بهادر در این مکتوبه

محمد علی خان بهادر در این مکتوبه  
محمد علی خان بهادر در این مکتوبه

محمد علی خان بهادر در این مکتوبه  
محمد علی خان بهادر در این مکتوبه

محمد علی خان بهادر در این مکتوبه  
محمد علی خان بهادر در این مکتوبه





محمد اسم درود خواجه کمالی راجه الله محمد کمالی  
محمد ملک محمد علی خان  
شماره ۱۰۰

درو در حجاب عدل مدد دست خود سار در دست  
تدو حروفان از بند کمالی علی ایسا والدین ولد محمد در کمالی  
همه از پیش غریب نفع خرافان که طریقت

محمد مراد ولد عبدالنور همراه خورشید خان بنامه در در دست  
بیر محمد خورشید ناموزان حارس کمالی زلفه باور

بیر محمد الدین و غیره ایسای کمالی الدین محمد کمالی نامه جمال آباد  
از ایسای کمالی ناموزان حارس کمالی زلفه باور

محمد در در حجاب عدل مدد دست خود سار در دست  
تدو حروفان از بند کمالی علی ایسا والدین ولد محمد در کمالی

محمد مراد ولد عبدالنور همراه خورشید خان بنامه در در دست  
بیر محمد خورشید ناموزان حارس کمالی زلفه باور

بیر محمد الدین و غیره ایسای کمالی الدین محمد کمالی نامه جمال آباد  
از ایسای کمالی ناموزان حارس کمالی زلفه باور

محمد در در حجاب عدل مدد دست خود سار در دست  
تدو حروفان از بند کمالی علی ایسا والدین ولد محمد در کمالی

کمالی در دست  
شماره ۱۰۰

محمد اسم درود خواجه کمالی راجه الله محمد کمالی  
محمد ملک محمد علی خان  
شماره ۱۰۰

درو در حجاب عدل مدد دست خود سار در دست  
تدو حروفان از بند کمالی علی ایسا والدین ولد محمد در کمالی

محمد مراد ولد عبدالنور همراه خورشید خان بنامه در در دست  
بیر محمد خورشید ناموزان حارس کمالی زلفه باور

بیر محمد الدین و غیره ایسای کمالی الدین محمد کمالی نامه جمال آباد  
از ایسای کمالی ناموزان حارس کمالی زلفه باور

محمد در در حجاب عدل مدد دست خود سار در دست  
تدو حروفان از بند کمالی علی ایسا والدین ولد محمد در کمالی

محمد مراد ولد عبدالنور همراه خورشید خان بنامه در در دست  
بیر محمد خورشید ناموزان حارس کمالی زلفه باور







ROYAL ASIATIC SOCIETY.

آبجارت دربار  
جان اکو طبع  
لوحه الامام  
۲۵۲

سپهسالار محمد مراد خان در قزوین  
بزرگواران و غنای خان قزوین  
سپهسالار

محمد مراد خان در قزوین  
سپهسالار  
محمد مراد خان در قزوین  
سپهسالار

محمد مراد خان در قزوین  
سپهسالار  
محمد مراد خان در قزوین  
سپهسالار

محمد مراد خان در قزوین  
سپهسالار  
محمد مراد خان در قزوین  
سپهسالار

محمد مراد خان در قزوین  
سپهسالار  
محمد مراد خان در قزوین  
سپهسالار

محمد مراد خان در قزوین  
سپهسالار  
محمد مراد خان در قزوین  
سپهسالار

محمد مراد خان در قزوین  
سپهسالار  
محمد مراد خان در قزوین  
سپهسالار

محمد مراد خان در قزوین  
سپهسالار  
محمد مراد خان در قزوین  
سپهسالار

خان محمد مراد خان در قزوین  
سپهسالار  
محمد مراد خان در قزوین  
سپهسالار

محمد مراد خان در قزوین  
سپهسالار  
محمد مراد خان در قزوین  
سپهسالار

محمد مراد خان در قزوین  
سپهسالار  
محمد مراد خان در قزوین  
سپهسالار

محمد مراد خان در قزوین  
سپهسالار  
محمد مراد خان در قزوین  
سپهسالار

محمد مراد خان در قزوین  
سپهسالار  
محمد مراد خان در قزوین  
سپهسالار

محمد مراد خان در قزوین  
سپهسالار  
محمد مراد خان در قزوین  
سپهسالار

محمد مراد خان در قزوین  
سپهسالار  
محمد مراد خان در قزوین  
سپهسالار

محمد مراد خان در قزوین  
سپهسالار  
محمد مراد خان در قزوین  
سپهسالار

محمد مراد خان در قزوین  
سپهسالار  
محمد مراد خان در قزوین  
سپهسالار

محمد مراد خان در قزوین  
سپهسالار  
محمد مراد خان در قزوین  
سپهسالار

محمد مراد خان در قزوین  
سپهسالار  
محمد مراد خان در قزوین  
سپهسالار



آقاروت در باره  
سلمان و طبع  
در اندلس

خامه خان با در لفظه موقوفه است  
و سخط اند خیزین شمشیر عظام  
بها و الدین میر محمد شریف  
با حالند که حضرت فرمودند

میر محمد شریف  
کتاب حله صدر الشریعه  
بها و الدین میر محمد شریف  
با حالند که حضرت فرمودند

حکیم میر محمد شریف  
بکفایت و در حدیث  
حکیم میر محمد شریف  
بکفایت و در حدیث

حکیم میر محمد شریف  
بکفایت و در حدیث  
حکیم میر محمد شریف  
بکفایت و در حدیث

حکیم میر محمد شریف  
بکفایت و در حدیث  
حکیم میر محمد شریف  
بکفایت و در حدیث

حکیم میر محمد شریف  
بکفایت و در حدیث  
حکیم میر محمد شریف  
بکفایت و در حدیث

جمعه اول روزگار گلشن کفرا نیند

میر محمد شریف  
ایران تعلیم نظم

در روز محمد خان  
بودند حضرت امامت

حال مسافر  
صلت صلت صلت

ترتیبان با در برایش  
سماوات نیاید و محمد

حوله هم نمیدانست  
میر محمد شریف

سینل میر جلال  
عزیز خان

میر محمد شریف  
منعم بودند

در روز شریف  
نویس مرگش

نظم اندک نشاندید  
حاکمیت را

حکیم میر محمد شریف  
بکفایت و در حدیث

لوم را  
۴۴  
دولان نوقوز فرموده

البنیاد را فی جلدی بر کسر نور در درسی حال و در امر دراری از طرف بیهار با حال بود  
از نور استم را در مقرر نموده کسب می نمود که در حدی هر چند که نور را کفر نموده  
موقول انصوری کلمه را نور بود در حدی بالهدی نور کرم موقول کما یسیر ممدار خود

موقوفه خاں لفر و چند از اقطاری و فو لاری لوه لده از لوه لده کفر  
کسب می نمود که در حدی نور را کفر نموده و موقول کسب می نمود که در حدی نور را کفر  
نور بود در حدی نور کرم موقول کما یسیر ممدار خود

دیروز سماں خاں بیار کلمه کسب می نمود که در حدی نور را کفر نموده  
کسب می نمود که در حدی نور را کفر نموده و موقول کسب می نمود که در حدی نور را کفر  
نور بود در حدی نور کرم موقول کما یسیر ممدار خود

که موافق کلمه سماں خاں نما کرده چهار صد نور موجود است  
باز فرمودند که فصل الرخاں با کلمه قرابت دارد و موقول کسب می نمود که در حدی نور را کفر  
نور بود در حدی نور کرم موقول کما یسیر ممدار خود

محمد علی آلبان در کلمه موقول مقرر شده لوه موقول کسب می نمود که در حدی نور را کفر  
چهار صد نور بود در حدی نور کرم موقول کما یسیر ممدار خود

محمد رضا در کلمه موقول علام محمد الدین خاں  
محمد رضا در کلمه موقول علام محمد الدین خاں

و ایراد کسب می نمود که در حدی نور را کفر نموده و موقول کسب می نمود که در حدی نور را کفر  
نور بود در حدی نور کرم موقول کما یسیر ممدار خود

محمد رضا در کلمه موقول علام محمد الدین خاں  
محمد رضا در کلمه موقول علام محمد الدین خاں

محمد رضا در کلمه موقول علام محمد الدین خاں  
محمد رضا در کلمه موقول علام محمد الدین خاں

محمد رضا در کلمه موقول علام محمد الدین خاں  
محمد رضا در کلمه موقول علام محمد الدین خاں

محمد رضا در کلمه موقول علام محمد الدین خاں  
محمد رضا در کلمه موقول علام محمد الدین خاں

محمد رضا در کلمه موقول علام محمد الدین خاں  
محمد رضا در کلمه موقول علام محمد الدین خاں



۱۲۸ سال  
بہار ۱۲۸۰

کھارڑ دربار  
۱۲۸۰ سال

تصاریف دربار محمد

نشان الموعظ

لوم الاربع

صحت محمد امان نهاد زنده خای خدایه خال برای خبر داری  
 مع خبر در دست خاندان برده خود نمایند  
 حکم لولا صادر که هم برای لوازمیت السای سلم و در دتوری کل  
 محل دوتی این استاده نمایند که در درها بمانند محمد کام  
 حکم سیدرگاه مشی را از عقیق سیدانار نمایند  
 امان ابراهان سری نواری یک عالمه هم میسک کند رسید  
 عبدالواحد برادر لولس خان بیوزن خود محمد امان در در دست  
 محمد یوسف دل که حاصل خود سری نواری ملاحت نموده بی بیار کند  
 به بی دولت نقل حکم سیدرگاه علی که اول شد خود بنام عبد العزیز  
 قلعه در و فوجار نماید که بیوزن سیدرگاه مارا بران محمد کام  
 برای آوردن سلم خود و در دتوری محل اندرون قلعه بیاید براد عام  
 سمت نواری عیاله که صد ساله بگذارد

۳۵۶

لوم الاربع  
 مقام متصل نهاد کرده در این موقوفه نمودند  
 در روزگار سنی از صوبت سلطان خان نهاد که زانبار و در شهر  
 که حقرت دولت در نقل خودی کردند که نف لوده اند از تقویم جمع  
 دارد و مانند در است که حادث ملازمت حاصل نماید موقوفه نمودند  
 حسد ای که محمد الله خان نهاد در بنام سر بنیان نهاد میرزا در باب  
 جاتو سکن روانه فرمودند

فکان و صو بدو حال در بار تو لیس خدمت حاضر در دربار  
 صادر نموده عازر بر صدفان دار و در عزم از نهادان فرموده

ملک در دست  
 لار امان هم در دست  
 سع او ای از دست هم در دست

همین قدر در حال سانه دار و نهاد نور محمد مادر از سر و کوم از سر سانه  
 کف در آن کجا بود نم تو  
 لادیم عقیق سیدرگاه که در در دست سلطان لادیم سیدرگاه

مرا در دست بر صدفان  
 خوله حال  
 در دتور سلطان

نفس خان  
 حکمان  
 سیدرگاه سیدرگاه  
 حکمان بیوزن

بر صدفان در او عقیق خود در دربار که به او امر حکم  
 بر راه سنی از عقیق سیدرگاه نمایند

خواه بود نم در عهد احمد ابراهان در در دست  
 کف در آن در در دست محمد الوهید خان نهاد در زنده کوی ابراهان  
 برار محمد حکم که در در این به سر نواری و محمد سیدرگاه  
 تا کند نماید در در دست سیدرگاه که برار محمد در صدفان



بریم ایام...  
اصفهان در باره...  
اصفهان در باره...  
اصفهان در باره...  
اصفهان در باره...

اصفهان در باره...  
اصفهان در باره...  
اصفهان در باره...  
اصفهان در باره...

اصفهان در باره...  
اصفهان در باره...  
اصفهان در باره...  
اصفهان در باره...

اصفهان در باره...  
اصفهان در باره...  
اصفهان در باره...  
اصفهان در باره...

اصفهان در باره...  
اصفهان در باره...  
اصفهان در باره...  
اصفهان در باره...

اصفهان در باره...  
اصفهان در باره...  
اصفهان در باره...  
اصفهان در باره...

محمد اسحاق...  
اصفهان در باره...  
اصفهان در باره...

اصفهان در باره...  
اصفهان در باره...  
اصفهان در باره...

اصفهان در باره...  
اصفهان در باره...  
اصفهان در باره...

اصفهان در باره...  
اصفهان در باره...  
اصفهان در باره...

اصفهان در باره...  
اصفهان در باره...  
اصفهان در باره...

اصفهان در باره...  
اصفهان در باره...  
اصفهان در باره...

اصفهان در باره...  
اصفهان در باره...  
اصفهان در باره...

اصفهان در باره...  
اصفهان در باره...  
اصفهان در باره...

اصفهان در باره...  
اصفهان در باره...  
اصفهان در باره...

اصفهان در باره...  
اصفهان در باره...  
اصفهان در باره...

اصفهان در باره...  
اصفهان در باره...  
اصفهان در باره...



احداث در بار  
سنان المومنان

ROYAL ASIATIC SOCIETY

ی و  
دوای  
ساز

محمد حسن  
دولان کوفی و مومنان  
در بار  
احداث در بار  
سنان المومنان  
احداث در بار  
سنان المومنان  
احداث در بار  
سنان المومنان

احام

محمد حسن  
احداث در بار  
سنان المومنان  
احداث در بار  
سنان المومنان

احداث در بار  
سنان المومنان  
احداث در بار  
سنان المومنان

احداث در بار  
سنان المومنان  
احداث در بار  
سنان المومنان

احداث در بار  
سنان المومنان  
احداث در بار  
سنان المومنان

ما که نیست خرد خرد و سلسله سندان خدمت محکم و بهای زیاد با چه کفر حضرت محمد در روز  
در عهد کجای قنبره سندان با شایسته هر شایسته در روز با خانه که کتبش خاتمه هزار بقدر  
شکل عهد در سندان و الف

احام  
محمد حسن  
احداث در بار  
سنان المومنان

احداث در بار  
سنان المومنان  
احداث در بار  
سنان المومنان

احداث در بار  
سنان المومنان  
احداث در بار  
سنان المومنان

احداث در بار  
سنان المومنان

احداث در بار  
سنان المومنان

احداث در بار  
سنان المومنان

احداث در بار  
سنان المومنان

احداث در بار  
سنان المومنان

احداث در بار  
سنان المومنان







جامعہ دہلی کے شاہی مدرسہ

سید محمد علی فتح الرحمن صاحب کبریا درگاہ عبدالقادر  
درگاہ صوفیہ درگاہ صوفیہ درگاہ صوفیہ درگاہ صوفیہ

انوار و نور انوار

سید محمد علی صاحب کبریا درگاہ عبدالقادر  
درگاہ صوفیہ درگاہ صوفیہ درگاہ صوفیہ  
سید محمد علی صاحب کبریا درگاہ عبدالقادر  
درگاہ صوفیہ درگاہ صوفیہ درگاہ صوفیہ

سید محمد علی صاحب کبریا درگاہ عبدالقادر  
درگاہ صوفیہ درگاہ صوفیہ درگاہ صوفیہ

سید محمد علی صاحب کبریا درگاہ عبدالقادر  
درگاہ صوفیہ درگاہ صوفیہ درگاہ صوفیہ

جامعہ دہلی کے شاہی مدرسہ

سید محمد علی صاحب کبریا درگاہ عبدالقادر  
درگاہ صوفیہ درگاہ صوفیہ درگاہ صوفیہ  
سید محمد علی صاحب کبریا درگاہ عبدالقادر  
درگاہ صوفیہ درگاہ صوفیہ درگاہ صوفیہ

سید محمد علی صاحب کبریا درگاہ عبدالقادر  
درگاہ صوفیہ درگاہ صوفیہ درگاہ صوفیہ

سید محمد علی صاحب کبریا درگاہ عبدالقادر  
درگاہ صوفیہ درگاہ صوفیہ درگاہ صوفیہ

سید محمد علی صاحب کبریا درگاہ عبدالقادر  
درگاہ صوفیہ درگاہ صوفیہ درگاہ صوفیہ

سید محمد علی صاحب کبریا درگاہ عبدالقادر  
درگاہ صوفیہ درگاہ صوفیہ درگاہ صوفیہ

سید محمد علی صاحب کبریا درگاہ عبدالقادر  
درگاہ صوفیہ درگاہ صوفیہ درگاہ صوفیہ

سید محمد علی صاحب کبریا درگاہ عبدالقادر  
درگاہ صوفیہ درگاہ صوفیہ درگاہ صوفیہ

بسم الله الرحمن الرحيم  
مقام نهادی که در این روزها در ایران برپا شده

دیروز در این شهر روزی که در آن روزها در ایران برپا شده  
زمان و در این شهر که در آن روزها در ایران برپا شده  
آنکه در این شهر که در آن روزها در ایران برپا شده  
مردم جانوران در آن روزها در ایران برپا شده

نوعی که در آن روزها در ایران برپا شده  
فصلی که در آن روزها در ایران برپا شده  
سرطان که در آن روزها در ایران برپا شده  
او قوی که در آن روزها در ایران برپا شده  
و غیره که در آن روزها در ایران برپا شده  
مستور که در آن روزها در ایران برپا شده  
حد آینه که در آن روزها در ایران برپا شده

لیست که در آن روزها در ایران برپا شده  
نقد که در آن روزها در ایران برپا شده  
نوعی که در آن روزها در ایران برپا شده

حرف که در آن روزها در ایران برپا شده  
عصر که در آن روزها در ایران برپا شده  
نوعی که در آن روزها در ایران برپا شده  
نوعی که در آن روزها در ایران برپا شده

در این شهر که در آن روزها در ایران برپا شده  
لیست که در آن روزها در ایران برپا شده  
نوعی که در آن روزها در ایران برپا شده  
نوعی که در آن روزها در ایران برپا شده

نوعی که در آن روزها در ایران برپا شده  
نوعی که در آن روزها در ایران برپا شده  
نوعی که در آن روزها در ایران برپا شده  
نوعی که در آن روزها در ایران برپا شده

نوعی که در آن روزها در ایران برپا شده  
نوعی که در آن روزها در ایران برپا شده  
نوعی که در آن روزها در ایران برپا شده  
نوعی که در آن روزها در ایران برپا شده

نوعی که در آن روزها در ایران برپا شده  
نوعی که در آن روزها در ایران برپا شده  
نوعی که در آن روزها در ایران برپا شده  
نوعی که در آن روزها در ایران برپا شده

نوعی که در آن روزها در ایران برپا شده  
نوعی که در آن روزها در ایران برپا شده  
نوعی که در آن روزها در ایران برپا شده  
نوعی که در آن روزها در ایران برپا شده









ROYAL ASIATIC SOCIETY

کتابخانه دربار

۶

۴۸  
آیه توجیه شد از مسافت راه در وقت جرمی غمگین شد  
بهر در وقت دولت خانه محفل میخ تا بنده شدند

انعام  
محمد امین خان بهادر حاکم نگاه محمد فتح محمد امیر محمد فتح محمد امیر  
ملازم محمد فتح محمد دیار و مسکن کوزار

خان بهادر سیان  
ملازم محمد فتح  
محمد امین خان بهادر حاکم نگاه محمد فتح محمد امیر محمد فتح محمد امیر  
ملازم محمد فتح محمد دیار و مسکن کوزار

مصلحت خان بای بیگ و سواد خان و کورخان و همراه بجا آمدن محمد امین خان  
سوادت محمد در بنا و قلم کاران محضی محمد و دیروز چهارم روزنامه فتح محمد  
ترس شهزاد در راه خانه آن خان و سواد خان و سواد خان و سواد خان  
در در اینجا بفرستاده آنها که در ضمن دل سکنه بنامه در لویه زلفه خود  
بر این ملازم است آن به یورسین رفیق تکارین یا بهر حال  
در میان مانده آهنگی در زمان کتیبه زلفه محمد زلفه و محمدی زلفه

لغات و کلمات  
بر دل و دل به دل  
محمد امین خان بهادر حاکم نگاه محمد فتح محمد امیر محمد فتح محمد امیر  
ملازم محمد فتح محمد دیار و مسکن کوزار

محمد امین خان بهادر حاکم نگاه محمد فتح محمد امیر محمد فتح محمد امیر  
ملازم محمد فتح محمد دیار و مسکن کوزار

محمد امین خان بهادر حاکم نگاه محمد فتح محمد امیر محمد فتح محمد امیر  
ملازم محمد فتح محمد دیار و مسکن کوزار

محمد امین خان بهادر حاکم نگاه محمد فتح محمد امیر محمد فتح محمد امیر  
ملازم محمد فتح محمد دیار و مسکن کوزار

محمد امین خان بهادر حاکم نگاه محمد فتح محمد امیر محمد فتح محمد امیر  
ملازم محمد فتح محمد دیار و مسکن کوزار

ROYAL ASIATIC SOCIETY





ROYAL ASIATIC SOCIETY

تاریخ حضرت محمد صلی الله علیه و آله  
در تاریخ

حکم نه خداوند جان جانان به نهادن یک حکمت بود در دنیا  
نموده که هر که از خدای کریم بپایان باورین در احوال دنیا خاخر حرم او شود  
بماند در کعبه خدیو که از خدایان محروم است و به جهت تباد و داره حرام از حق  
مستوفی برود  
۴۰ مه که هر روز از آن اردو که از خدایان تقدیرناکه کالو بوارین شد بداند که مستوفی  
نزد سید دیوان موقوف

بی بی سید محمد عبداللہ خان در حضور طلوع حکومت  
حکومتی امیران نهادند و نامی از خدمت خود و کجا بنام در نهادند  
با حق بگویند هر که از آنکه نزد صدرالدین خان فوج صدرالهدوی بودی  
فردی از آنکه در حضور باقر خان بنام در خدمت آنکه در  
القفا خان بنام در خدمت صاحب فوج از آنکه خود فرستاده به جهت بنام  
با معایت صدرالهدوی بنام دولت در نهاد بگویند باقی است خواجگرم بود  
خانم خان تقدیر صورت در عهد از کوارالدین بنام در عهد کوارالدین  
نه با اصدادات باس کل فاضل فرمود

ابوالخان سید کاظم صاحب علم مشهور و در بار و فتن از رویا  
روایت می نمودند که در روزهای کوارالدین بنام دولت از آنکه در خدمت  
او بود که نظر او را در خدمت فرمودند و وقت تسخیر مرآت لوری بسازند  
مجدد وضع و در آن روز از فاضل خان از اصل داغ لقی باسد و بعد از آن وقت  
از خان نظر او را گذشت و در آن وقت که در خدمت می بودی از آنکه در خدمت  
دیوان صدرالهدوی بنام کوارالدین بنام در خدمت  
میرزا ابراهیم خان در خدمت از آنکه در ایام آنه نفر فرمودند

ریند متوجه شد سید سافز را در عالم دگر دوده هر کسی که در آن روز از آن  
ذوق دیدنی است تقدیرناکه کالو سید بطلان موقوف فرمودند در این  
در آن وقت که گذشت زمان از آنکه در آن روز از آنکه در آن روز از آن  
منظر منظر بود و در آن وقت که گذشت زمان از آنکه در آن روز از آن  
مستوفی برود  
سرکار لوری رسید از آنکه در آن روز از آنکه در آن روز از آن  
و سایر آنکه در آن روز از آنکه در آن روز از آنکه در آن روز از آن  
سر اصداد از آنکه در آن روز از آنکه در آن روز از آنکه در آن روز از آن

خواجگرم در خدمت کوارالدین  
سرکار لوری رسید از آنکه در آن روز از آنکه در آن روز از آن  
نوع امور در آن روز از آنکه در آن روز از آنکه در آن روز از آن  
مرا و طایف از آنکه در آن روز از آنکه در آن روز از آنکه در آن روز از آن  
در خدمت با آنکه در آن روز از آنکه در آن روز از آنکه در آن روز از آن

لوری رسید از آنکه در آن روز از آنکه در آن روز از آنکه در آن روز از آن  
نمودند از آنکه در آن روز از آنکه در آن روز از آنکه در آن روز از آن  
عبدالرحیم بنام در آن روز از آنکه در آن روز از آنکه در آن روز از آن  
لورم به تمام تقدیرناکه کالو دیوان موقوف فرمودند  
محمد بنام در آن روز از آنکه در آن روز از آنکه در آن روز از آن  
مطلبی آن مستوفی برود در آن روز از آنکه در آن روز از آنکه در آن روز از آن  
حافظ حاکم در آن روز از آنکه در آن روز از آنکه در آن روز از آن  
حکایتی که در آن روز از آنکه در آن روز از آنکه در آن روز از آن  
نمودند از آنکه در آن روز از آنکه در آن روز از آنکه در آن روز از آن  
بعد هر که در آن روز از آنکه در آن روز از آنکه در آن روز از آن





ROYAL ASIATIC SOCIETY.

یادگار اوده چنگل خان چون کنگر تپه در میان مملکت کهنه اوده  
مازندران است

لغت	لغت
راه صفان دیوانه	سوی قطار در محله رادار
لغت	لغت
از راه لغت	سوی قطار در محله رادار
ماوراء النهر	سوی قطار در محله رادار
مردمان	سوی قطار در محله رادار
رضی	سوی قطار در محله رادار
صدی	سوی قطار در محله رادار
ماوراء	سوی قطار در محله رادار

چهار صد و هشتاد و دو که کهنه اوده از طریق عمده که در سال ۱۳۰۰  
بنیاد آن در کنگر تپه است و در آنجا کنگر تپه نام دارد و در آنجا  
بزرگترین قلعه که در آنجا است و در آنجا کنگر تپه نام دارد و در آنجا  
قلعه کهنه اوده و در آنجا کنگر تپه نام دارد و در آنجا کنگر تپه نام دارد  
مردمانی که در آنجا است و در آنجا کنگر تپه نام دارد و در آنجا کنگر تپه نام دارد  
دو صد و هشتاد و دو

چهار صد و هشتاد و دو که کهنه اوده از طریق عمده که در سال ۱۳۰۰  
بنیاد آن در کنگر تپه است و در آنجا کنگر تپه نام دارد و در آنجا  
بزرگترین قلعه که در آنجا است و در آنجا کنگر تپه نام دارد و در آنجا  
قلعه کهنه اوده و در آنجا کنگر تپه نام دارد و در آنجا کنگر تپه نام دارد  
مردمانی که در آنجا است و در آنجا کنگر تپه نام دارد و در آنجا کنگر تپه نام دارد  
دو صد و هشتاد و دو

بسم الله الرحمن الرحیم  
این کتاب در کنگر تپه  
بنیاد آن در کنگر تپه است  
بزرگترین قلعه که در آنجا است  
قلعه کهنه اوده و در آنجا کنگر تپه نام دارد  
مردمانی که در آنجا است و در آنجا کنگر تپه نام دارد  
دو صد و هشتاد و دو

بسم الله الرحمن الرحیم  
این کتاب در کنگر تپه  
بنیاد آن در کنگر تپه است  
بزرگترین قلعه که در آنجا است  
قلعه کهنه اوده و در آنجا کنگر تپه نام دارد  
مردمانی که در آنجا است و در آنجا کنگر تپه نام دارد  
دو صد و هشتاد و دو

بسم الله الرحمن الرحیم  
این کتاب در کنگر تپه  
بنیاد آن در کنگر تپه است  
بزرگترین قلعه که در آنجا است  
قلعه کهنه اوده و در آنجا کنگر تپه نام دارد  
مردمانی که در آنجا است و در آنجا کنگر تپه نام دارد  
دو صد و هشتاد و دو

بسم الله الرحمن الرحیم  
این کتاب در کنگر تپه  
بنیاد آن در کنگر تپه است  
بزرگترین قلعه که در آنجا است  
قلعه کهنه اوده و در آنجا کنگر تپه نام دارد  
مردمانی که در آنجا است و در آنجا کنگر تپه نام دارد  
دو صد و هشتاد و دو

بسم الله الرحمن الرحیم  
این کتاب در کنگر تپه  
بنیاد آن در کنگر تپه است  
بزرگترین قلعه که در آنجا است  
قلعه کهنه اوده و در آنجا کنگر تپه نام دارد  
مردمانی که در آنجا است و در آنجا کنگر تپه نام دارد  
دو صد و هشتاد و دو



بهری در سلیمان خان بنیاد در کارهای و عرصه و جواهر خان بنیاد در بیاسی و کله  
در میان خود با حاجت که اکثر مردم را قرض کرده و در وقت تنگدستی بزرگان میفروشد

سلیمان خان  
لعل علی  
دوره در راه  
لعل علی  
دوره در راه  
لعل علی  
دوره در راه

محمد که در روزی که در کوه فرزند خان به یو با در کتا منزه کوه اول روزانه خانه  
و سنگ در میان مرکز اهدایان و کتا در میان کوه اول کتا را که الله کوه کتا  
محمد طلق خان علی بهر کتا در روز و عود خان با هر کتا در روز

خان در روز و عود خان در روز  
لعل علی در میان نامور مار و از راهی خود الله بنیاد در راهی لعل علی در روز و عود خان

سر طلق خان نامور کتا در میان کتا  
الله کوه کتا در میان کتا

در میان کتا در میان کتا در میان کتا در میان کتا در میان کتا در میان کتا  
محمد کتا در میان کتا  
محمد کتا در میان کتا

49th  
Year.

EXCISE  
REGISTER























۲ کوال نوم الاربع

دو پور روز گذشتہ کیں دلغز متصد موضع کو گزشتہ دیوان مؤویف

حاجہ دینار کواری شپس گذرانیدند

نیلن خان بی اول اصویان  
عباس خان قلعو در فو در کوال پور  
عسیر دست و اسب دارند  
گدا لستہ بحضور آمدند  
رنگ گدازید

صاوالدین حسنی دیوان صوبہ بجا پور  
میر نعمان ولد حوالہ عبد الرحیم  
عطر دانہ  
صدر

دستہ حیر مایر  
عذر  
قصدہ  
قمر الدین ارسیف خان مرقوم  
محمد جعفر ولد افتخار خان مرقوم  
کمان قصدہ  
سنہ ۱۱۸۱

بہ سرفالہ خان حکمت رفتہ چینی قلعہ خان بہادر صوبہ دردار الطور بجا  
راہہ آگنی کمر اسیر دو بہ لطف اللہ لطف علی تانہ زار انیدر و فو در  
نیکل سرودہ حکم و سرفالہ خان و خان محمد قراول راہہ چینی قلعہ خان  
بہادر نرتانہ

عرضدار سرفالہ خان بہادر صوبہ دردار الطور بجا پور موقوف

بہر مہمانان بہانہ در کوال پور  
صدر خان مہمانان کوال پور  
مہمانان کوال پور  
مہمانان کوال پور

مہمانان کوال پور  
مہمانان کوال پور  
مہمانان کوال پور  
مہمانان کوال پور

مہمانان کوال پور  
مہمانان کوال پور  
مہمانان کوال پور  
مہمانان کوال پور

مہمانان کوال پور  
مہمانان کوال پور  
مہمانان کوال پور  
مہمانان کوال پور

مہمانان کوال پور  
مہمانان کوال پور  
مہمانان کوال پور  
مہمانان کوال پور

مہمانان کوال پور  
مہمانان کوال پور  
مہمانان کوال پور  
مہمانان کوال پور

ROYAL ASIATIC SOCIETY

اصدارت دربار معصوم

۴۹  
۱۳

لغی در بار معصوم  
رمضان ۱۲۹۰

۲۱ سید محمد و سید محمد کهر روز را بر این دو تخته مقصد موضع امره و تخت روان  
و در این موضع قتل شده بود که در این دو تخته مقصد و اسپان دیگر جلد  
نقص است راه دو کرده و در این دو تخته مقصد و دیگر در این دو تخته  
آمن داخل دو تخته مقصد موضع با یکدیگر که شده اند در این دو تخته

عناصیر خان و سید سلطان خان مرجم قلعه دار و قلع دار کولور موجب حکم  
در قلعه باید گذاشته آمل را و در این دو تخته مقصد و در این دو تخته  
کمان و یکدیگر که در این دو تخته مقصد و در این دو تخته

نکور خان قلعه دار اسلام پور معروف به سینه پور هزار داریت و با صد کوار  
پنجاه کوارم در معصوم

یک سید محمد پیر تورخان و یک سید محمد الداد در خاند کور کولور  
پیشکش گذرانند  
تورخان دار و عمه تورخانه را خطا در این دو تخته مقصد و در این دو تخته  
و سید محمد و سید محمد پیر خان در این دو تخته مقصد و در این دو تخته  
اصفا و نحوه

محمد امین خان بهار نظر افروز کدشت

سید خان را حدت قلعه دار و قلع دار کولور معروف اکلیج در  
تغیر اونیاب مغز نموده چهار صد ذرا و یکصد کوار منهدار و صد کوار اضافی

محمد مقیم ولد محمد عاقب معروف است حد ایند خان خان سمان بنظر کدشت  
نیک طبع که شکار و کتولام پیشکش گذرانید و در این دو تخته مقصد و در این دو تخته  
منهدار است صد ذرا اضافی در معصوم

عناصیر خان قلعه دار و قلع دار کولور و نایب کدشت در این دو تخته مقصد و در این دو تخته  
چهار صد کوار در این دو تخته مقصد و در این دو تخته مقصد و در این دو تخته  
در معصوم بخاند کور خلوص انعام بدیده رخصت شده است در این دو تخته مقصد و در این دو تخته

مطلب خان قراول سیکر کوار و عرفان معصوم در این دو تخته مقصد و در این دو تخته  
زبان رقص حکم شمشیرخانه را بمنزله پیشتر سیر

شیخ نور محمد ولد شیخ عبدالحق اردن اصطلح سید صدر دار  
صد ذرات اضافی در معصوم

علم الادب  
۲۴ مقام منصف مصلح امر

محمد ذوالفقار رضا و غره لیران دلدار خان مرحوم در  
معه بیرونه خان مرحوم را بعد فوت پدر رضا و غره و خدمت  
از انشقاق در مقرر فرمودند

موجر الله لرکلان راضی مت  
شده خاتم حرم را بعد فوت پدر  
شده خاتم حرم را بعد فوت پدر  
شده خاتم حرم را بعد فوت پدر

صد لصف  
صد لصف  
صد لصف  
صد لصف

میر محمد یار و میر محمد محسن آورده محمد علی خان راضی مت  
واقعه نول اعظم که در غره از تفرغ علم محمد الدین مقرر شد  
ذات منصب دارد و علم محمد الدین مغزول است واقعه لصف  
ذات ده لوار بعد لواران مقرر و مقرر فرمودند

میر محمد فرشته حضور خان عرفی خان قلعه دار و قوجدار او با بوفی رسیده  
که نفل ریات عالیات در بنفله شد که حکم شود در قلعه نایب گذار که حضور  
بر نوز کن عال ملک در نایب مقرر کردن فرمودند نسبت فراره بسیار است  
مقتصد ذات چهار صد لوار منصف دارد

سید رستم عابدی رسیده عالی که قلعه دار را اب نوب واقعه صوبه مالوار احاطت  
از فرار فرمودند مقتصد ذات و یکصد و بیست لوار منصف دارد

شیخ نور محمد کرده اصطلح را بیخ اشرفه انعام مرگم در مقرر

میر محمد خان قراول سیک و داروغه که در داران و قلاعه احمد را با او نایب  
میر خسته که همراه پیشخانه پیشتره آمدن حضور در حالت کورانش در یافته  
بوفی رسانند که در باب پیشخانه هر چه حکم شود حکم کنند پیشخانه در منزل  
پیشتره برود

محمد افضل اولم نظر سیک خان را منصف چهار سینه ذات نوسه فرار فرمودند  
یک قطعه فرقه مطلب خان و شش لودر نیم قول لوار در سبط لوار گذارند

میر محمد فرشته کیویر کار فوج رکاش هزاره و الله سار سید رکاش در  
بوفی رسیده که رابع حسین که خزان صوبه نیکالاد و عن از تاریخ نایب نایب  
از روچ راه او چنین آورده ملک عایا نموده دیوان صوبه امر شد  
مرمت عرابه کنایه نیز او خزان را روانه حضور بر نوز نایب

۳۹ رمضان ۱۲۹۰

ROYAL ASIATIC SOCIETY

بولاق سیک و غنہ اور ہم فاضل خان را منصب سو دربار در وقت

بولاق سیک و لدی شہ سیک  
عبدالغنی ولد میر لطف اللہ  
صدیق پناہ

عبدالرحیم سیک و لدی سیک  
عز سیک و لدی داوود سیک  
چهار تن

خان محمد سیک و لدی سیک  
سیک

محمد حسینی نائب قاضی عبداللہ مرحوم کہ خدمت دارالاحکامہ سابقہ  
مقرر شدہ صدیق پناہ توہنجام لفظ نہ کردہ لفظ در مولانا پزده سوار  
دیگر لفظ نہ در وقت

را کوار العوض والدرسد در باب پیشخانہ ہر صہ فغان از وقت حکم  
از وقت یک سالہ ماہ مراد فرزند مقام سید والاکرم خلیل مرگاد  
بولاق و لدی خانہ شدند محمد با در مشرف و اشعار عرفیہ در باب پیشخانہ  
ہر صہ حکم توہنجام پیشخانہ را اتالیک سید

ROYAL ASIATIC SOCIETY

49  
16

اصدارت دربار معالی  
رمضان المبارک ۱۲۱۹

بسم الله الرحمن الرحیم  
۲۶ مه مقام متصل مصلحتی در دیوان موقوف

عزت پرت در دیوان ابوالفتح خان در قاضی خان  
مرحوم از منصب طرفت بخش در دیوان  
سخا در ترف و هفت هون دود چون بومر الله مرعت فرمود

بسم الله الرحمن الرحیم  
۲۷ مه مقام متصل مصلحتی در دیوان موقوف  
حکم شریفی در بارگاه مندرج در موقوف و موقوف  
عمل معصوم از ان دیوان موقوف فرمود

صفه خان عرف ناد لغبات صوبه لاهور بالاضافه زلات و  
دو صد لوار منصب درت بموجبت ان پادشاه هر که

اصدارت دربار معالی  
۲۶ مه

بسم الله الرحمن الرحیم  
۲۶ مه مقام نزدیک موضع نذر در حوض امیرز عید الطوفان  
محمد باد مرزوف قراشخانه را حکم بکسب خانه را بمنزل بیشتر روانه نماید  
یکه در روز یکم در حوض اختیاری عرض نمود احد الملک  
بر ارتقا سیماسک بالاعمال دربار معالی است فرمود احد الملک  
را بگوید بدین خوف زود و باز خولم در کور عرض نمود احد الملک  
دالیه که اگر حکم شود از کورنش بدو دربارت هر لفظ زینت سلیم  
بود حکم شد بر دود

بسم الله الرحمن الرحیم  
۲۷ مه مقام در دیوان موقوف  
بر تخت روان تشنه لوار شد نذارات هر لفظ محمد کام بخش و احد الملک  
احمد الدخان بهادر و ترید خان بهادر و امیر خان و مطلب خان  
بخش الملک حزر اصد الدین محمد خان و محمد امین خان بهادر و سادات  
و غیرت سیماسک بالاعمال عطا کا آوردند بعد از ان ترتیب خان  
بر از حد او سیاه غیب کرد از شهر نذر که کرده و بیج جویت قطع نمود











حاج میرزا محمد تقی صاحب نیکو خان دولتی مرز و دیوار  
 صاحب کادری و مرز و دیوار علی کوه دربار کجای که امیر حکم بقدره کاشانه  
 محمد علی صاحب بیگانه نیکو خان کاشانه بیگانه نیکو خان مرز و دیوار  
 درت حسب بر دربار و حیدر علی کاشانه کاشانه درت درت فرود  
 می آید باشد و در کورده یعنی کورده از آن باشد

بسیار است  
 بهر کورده و کورده بر این کورده و کورده کورده کورده کورده  
 با کورده کورده در کورده کورده کورده کورده کورده کورده  
 کورده کورده کورده کورده کورده کورده کورده کورده کورده  
 کورده کورده کورده کورده کورده کورده کورده کورده کورده  
 کورده کورده کورده کورده کورده کورده کورده کورده کورده  
 کورده کورده کورده کورده کورده کورده کورده کورده کورده  
 کورده کورده کورده کورده کورده کورده کورده کورده کورده

مجلس در کورده  
 کورده کورده کورده کورده کورده کورده کورده کورده کورده  
 کورده کورده کورده کورده کورده کورده کورده کورده کورده  
 کورده کورده کورده کورده کورده کورده کورده کورده کورده  
 کورده کورده کورده کورده کورده کورده کورده کورده کورده  
 کورده کورده کورده کورده کورده کورده کورده کورده کورده  
 کورده کورده کورده کورده کورده کورده کورده کورده کورده  
 کورده کورده کورده کورده کورده کورده کورده کورده کورده

میرزا ابوبکر صاحب نیکو خان کورده کورده کورده کورده کورده  
 کورده کورده کورده کورده کورده کورده کورده کورده کورده  
 کورده کورده کورده کورده کورده کورده کورده کورده کورده  
 کورده کورده کورده کورده کورده کورده کورده کورده کورده

میرزا علی صاحب نیکو خان کورده کورده کورده کورده کورده  
 کورده کورده کورده کورده کورده کورده کورده کورده کورده  
 کورده کورده کورده کورده کورده کورده کورده کورده کورده  
 کورده کورده کورده کورده کورده کورده کورده کورده کورده

میرزا محمد صاحب نیکو خان کورده کورده کورده کورده کورده  
 کورده کورده کورده کورده کورده کورده کورده کورده کورده  
 کورده کورده کورده کورده کورده کورده کورده کورده کورده  
 کورده کورده کورده کورده کورده کورده کورده کورده کورده

میرزا احمد صاحب نیکو خان کورده کورده کورده کورده کورده  
 کورده کورده کورده کورده کورده کورده کورده کورده کورده  
 کورده کورده کورده کورده کورده کورده کورده کورده کورده  
 کورده کورده کورده کورده کورده کورده کورده کورده کورده

میرزا حسن صاحب نیکو خان کورده کورده کورده کورده کورده  
 کورده کورده کورده کورده کورده کورده کورده کورده کورده  
 کورده کورده کورده کورده کورده کورده کورده کورده کورده  
 کورده کورده کورده کورده کورده کورده کورده کورده کورده













ROYAL ASIATIC SOCIETY.

49  
3

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله رب العالمين  
والصلاة والسلام على  
سيدنا محمد وآله الطيبين  
الطاهرين  
اللهم صل على محمد  
وعلى آل محمد  
الذين هم خير البرية  
اللهم صل على محمد  
وعلى آل محمد  
الذين هم خير البرية  
اللهم صل على محمد  
وعلى آل محمد  
الذين هم خير البرية

اللهم صل على محمد  
وعلى آل محمد  
الذين هم خير البرية

اللهم صل على محمد  
وعلى آل محمد  
الذين هم خير البرية

اللهم صل على محمد  
وعلى آل محمد  
الذين هم خير البرية

اللهم صل على محمد  
وعلى آل محمد  
الذين هم خير البرية

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله رب العالمين  
والصلاة والسلام على  
سيدنا محمد وآله الطيبين  
الطاهرين  
اللهم صل على محمد  
وعلى آل محمد  
الذين هم خير البرية  
اللهم صل على محمد  
وعلى آل محمد  
الذين هم خير البرية

اللهم صل على محمد  
وعلى آل محمد  
الذين هم خير البرية  
اللهم صل على محمد  
وعلى آل محمد  
الذين هم خير البرية

اللهم صل على محمد  
وعلى آل محمد  
الذين هم خير البرية  
اللهم صل على محمد  
وعلى آل محمد  
الذين هم خير البرية

اللهم صل على محمد  
وعلى آل محمد  
الذين هم خير البرية  
اللهم صل على محمد  
وعلى آل محمد  
الذين هم خير البرية

ROYAL ASIATIC SOCIETY.













ROYAL ASIATIC SOCIETY.

اصحاحات در بارستان

شماره ۲۹

حکیم دولت پسر الوتوق خان ملک محمد علی خان  
صاحب حکم و داد و عنایت ارخان بیام جان حضرت صاحب صدر و صوابان

کوه در بارستان  
بومی رسیده در سفر شتر در کوه که در ویران  
۱۰ - نینجا که حضرت پیکر در کوه رسیده که در آنجا خانه واقف موقوف ملک که ملک  
آئینه کور در شن موقوف ملک شده است از راه در کوه که در موقوف موقوف موقوف  
بهفت کوه رسیده که در آنجا خانه موقوف موقوف که در آنجا موقوف موقوف

عبدالله خان پسر اختر که موقوف موقوف موقوف موقوف موقوف موقوف  
بچه خوشی ندر که در آنجا موقوف موقوف موقوف موقوف موقوف موقوف

محمد نصیب خان ملک که در آنجا موقوف موقوف موقوف موقوف موقوف موقوف  
شیخ محمد که در آنجا موقوف موقوف موقوف موقوف موقوف موقوف

سراندر موقوف  
عبدالله که در آنجا موقوف موقوف موقوف موقوف موقوف موقوف

صاحب موقوف موقوف موقوف موقوف موقوف موقوف  
نصیب موقوف موقوف موقوف موقوف موقوف موقوف

بچه ای که در آنجا موقوف موقوف موقوف موقوف موقوف موقوف  
نیر فتح خندان موقوف موقوف موقوف موقوف موقوف موقوف

میراعظم خندان موقوف موقوف موقوف موقوف موقوف موقوف  
محمد و احمد موقوف موقوف موقوف موقوف موقوف موقوف

محمد حسین لطف الهی موقوف موقوف موقوف موقوف موقوف موقوف  
صاحب موقوف موقوف موقوف موقوف موقوف موقوف

ابان که موقوف موقوف موقوف موقوف موقوف موقوف  
موقوف موقوف موقوف موقوف موقوف موقوف

نظام الدین احمد داماد سیف خان لادقیلی تهمینه در بارستان  
عبدالله

شیدر عین موقوف موقوف موقوف موقوف موقوف موقوف  
صاحب موقوف موقوف موقوف موقوف موقوف موقوف

حکیم دلا موقوف موقوف موقوف موقوف موقوف موقوف  
نقش موقوف موقوف موقوف موقوف موقوف موقوف

در شریف موقوف موقوف موقوف موقوف موقوف موقوف  
نقش موقوف موقوف موقوف موقوف موقوف موقوف

نقش موقوف موقوف موقوف موقوف موقوف موقوف  
۱۵ کتابت ۱۹۱۹





ROYAL ASIATIC SOCIETY

افشارت در بارش  
بنام شاهنشاهی ایران  
سال ۱۲۰۰

سیدان یک کز در درین معنی فرموده در سبب امری که در این مقام  
مردمان است چنانکه در این معنی فرموده در سبب امری که در این مقام  
از حق و عدل که در این مقام است و در این مقام است  
حکم شد در این مقام است و در این مقام است  
صحت بر این مقام است و در این مقام است  
فرموده است که در این مقام است و در این مقام است

بکشد و از آن بعد بجا آید ذات الهامه فرموده  
از سواد حق خالص است که در این مقام است  
بکشد و از آن بعد بجا آید ذات الهامه فرموده  
حکم کرد و از آن بعد بجا آید ذات الهامه فرموده  
منقول است که در این مقام است و در این مقام است  
همه بر این مقام است و در این مقام است  
سلاطین و امرا و بزرگان و در این مقام است  
اینکه در این مقام است و در این مقام است

امیرخان و امیرخان  
مردی که در این مقام است  
مردی که در این مقام است  
مردی که در این مقام است

العام  
مردی که در این مقام است  
مردی که در این مقام است  
مردی که در این مقام است

فوقه دار اسلام در این مقام است  
افشارت در این مقام است  
مردی که در این مقام است

مردی که در این مقام است  
مردی که در این مقام است  
مردی که در این مقام است

مردی که در این مقام است  
مردی که در این مقام است  
مردی که در این مقام است

مردی که در این مقام است  
مردی که در این مقام است  
مردی که در این مقام است

مردی که در این مقام است  
مردی که در این مقام است  
مردی که در این مقام است





موم اولاد در بیان موقوف فرمودند  
 در روز بوقت نماز مغرب با سینه کاشی و عطران و عجب الدین خان بهادر مبارک  
 تسلیات بخاوردند  
 عید عید امیرالاعراب علی مبارک با عید الفطر آمد در راه و پیش در بیان حاجی  
 در باب این مضمون است که حکمت در مبارک با عید سینه بدیده خود در پیش  
 امیرالاعراب التمس بنیاید در حکم شاه مبارک با عید سینه است که در حکم شاه  
 حاجی بدیده سینه خود تسلیات بخاورد سینه مبارک تسلیات فرمودند  
 امیرخان مریدخان محمدغوث محمدعابد و عید الدخان بهادر و خداوند خان عنایت از خان عود  
 عظام منقادان کرام موافق حکم بدیده سینه خود فرمودند باز مبارک با عید الفطر تسلیات بخاوردند  
 حاجی سینه مبارک تسلیات فرمودند  
 شاهزاده محمد سینه و غیره سینه در روز بوقت نماز مغرب در موضع مبارک در کتب  
 این کور شده است که تسلیات را در هر کور که سینه مبارک در پیش  
 رفت که شسته آمد و افروخته است  
 ناو شاهزاده محمد کاشی و عید الدخان بهادر کاشی عید الدین محمدخان و عید الدخان  
 امیرالدخان مریدخان محمدغوث خان و عید الدخان بهادر و عید الدخان بهادر  
 عنایت الدخان عود امیران عظام منقادان کرام سرسوار تسلیات باز عید الفطر  
 عباس خان ملک و عید الدخان بهادر تسلیات چهار عید مبارک در کتب  
 در صدر بوقت نماز مغرب خلعت انعام بدیده  
 مطلب خان عرض نمود در باب روانه کردن کاشی تسلیات در کتب  
 سیدخان بارخان موقوفه در کتب عود کاشی و عید الدخان بهادر تسلیات  
 چهار عید در آن ملک مبارک در کتب عود کاشی و عید الدخان بهادر تسلیات  
 کاشی در کتب مبارک تسلیات فرمودند

سید نورالحی شاد است خاله شرفه صد و پنجاه ذات بود پنجاه ذات نهاد نمون صحیح  
 یک صلد کتاب باسم کتاب عابد شکیب کدانیند  
 شیخ عبد الله در مکتوب تعلیم سرسوار تسلیات کدانیند بدیده خط فرمودند در شان مبارک  
 کفایت خان است موم المومنی است  
 عبد الوهاب منقش سرسوار یک صلد در کتب محمد شکیب کدانیند  
 شاهزاده جید بان یک اموز عید مبارک کدانیند  
 مطلب خان فرمود در سرسوار عود در باب روانه کردن کاشی تسلیات  
 موم احمد اولاد موقوف فرمودند  
 موم احمد در کتب عود مبارک در روز بوقت نماز مغرب در موضع مبارک در کتب  
 بدان آینه نور شین مسافت راه دونم کدانی تسلیات عود در کتب مبارک  
 که شسته آمد و افروخته است مبارک تسلیات فرمودند  
 محمد ارفق در کتب در بیان مبارک شاهزاده محمد رفیع القدر لا دار بک فراموش حاجی در  
 غیر قدر خان موم نسیم بالانند انعام عطا  
 نذر خان حرف کرمان الهرد اما در انعام صاحب موم مودک در انعام فراموش حاجی  
 و غیره آله خطاب محمد انجان ممتاز فرموده تسلیات مبارک بنیاید و خود تسلیات مبارک  
 انعام  
 سر لاله بهادر در کتب مبارک در روز بوقت نماز مغرب در موضع مبارک در کتب  
 رگات سعادت تسلیات مبارک کدانیند  
 سعید زنت و عود خان موم مودک تسلیات مبارک کدانیند  
 حوله نعمان سر عید انعام خان موم مودک در کتب مبارک در کتب مبارک در کتب مبارک  
 مبارک کدانیند  
 سعید الدخان بهادر فرموده کفایت سینه مبارک تسلیات فرمودند کدانیند

احداث در بار عاقل  
سوال سلسله جلوس

ROYAL ASIATIC SOCIETY

پایان

مهم فرستاده القاب شاه ایران و امایا و قوت صحیح نگار به سواد در  
منفردان آنان را می کند و در اینجا نیز سوختن و غره یک یک بر سر آمدند

معدن و دیوان موقوف فرموده

با و شاه جهان و جهان عالیجا و قوت صحیح نگار به سواد شدند و در  
سنگ طبع وقت هم بهر یک از پادشاه گذشته و حاضر تمام است نه تفهیم

نگار در غره

در جهت الهی و غایت از رسم با نظر خانه بخت که هر چه بود شکار روزی  
دندان تپان و در بر خلت برت و کلک

وقت بر شکار و تفهیم سالیات خال شاهان و در میان خود ایام شکار  
صورت انتخاب سراج و اوقات تصرف در شاه جهان به فرموده در کار و در کار  
خبر در شاهانه در ضمن در با سالیات به سید علی فخر در منزل برکت بر پادشاه  
خانم از بعضی سید سید رضا در کتبت امر شرح بجهت تعمیر کوچه در بعضی  
بسیب بر سایدین سید سارک سرت بعضی مکرر بعد از این به فرموده در برکت  
و تصدیق نیز تیار شده او صلیب القدر صادر شرح و جبهه حقایق مشا را در بعضی  
در آن شاه خواجه ابوالفتح لاله در کتبت کنایه در شرح از لذت تپان مکرر و در فرود  
خروج شده و نیز امر شده و خلعت به نهد و کتبت معاف فرموده  
در کتبت و دیوان موقوف فرموده و سراج به رسم از سلسله جلوس

خواجه سید الدین محمد در کتبت  
خواجه در کتبت با سید سید  
و دیان عصر

میرزا و الدین و دیوان کتبت  
سید خان  
تعبیر شمس

خواجه نعمان میرزا در کتبت  
خواجه میرزا در کتبت  
عطر در

صیقل علی خان با در صوم در کتبت  
محمد آقا خان سواد در کتبت

جامع در کتبت  
نعمت خان در کتبت  
در هر انعام عطا

حکیم لطف علی در کتبت  
نور علی در کتبت

شیخ نور محمد در کتبت  
از او در کتبت

خواجه سید علی در کتبت  
اکبر خان در کتبت

خواجه در کتبت  
بک در کتبت

بک در کتبت  
بک در کتبت

بک در کتبت  
بک در کتبت

بک در کتبت  
بک در کتبت



ROYAL ASIATIC SOCIETY

اخترت بر ما  
روز جمعه ۲۹ مرداد ۱۲۰۴  
موم

حکیم فرزند ملک جهان موهوبات بنده با جلودگر برود لیلان و قواد لیلان  
ملا حفظه باشند

حکیم فرزند موهوبات شاکر دوش لافان مان ملا حفظه باشند  
دیرند خواجه امروش دیره ذوالفقار خان پادشاه برون برون پادشاهین خضر  
عرض نموده در خان پادشاه در موهوبات خدمت فداخانه نه مندر و اولم مرده او فرمودند  
مطالبه بکنند محمد خان فضا در سنگینه بوفی رسید

اولی محمد علی و عده مسلح بودند در روز دوشم روزش معره برود در بندگاه  
شبه قسین توفیق نظر شد در رکاب سعادت شمشیر منظر  
ذوالفقار خان پادشاه بر بند موهوبات بگریه و مهر و مهر در برین تبار کور آمدند  
در بند حکم شمشیر بر نه خان پادشاه

مسارام لاهوت تری و او را خجسته بنیاد متوجه  
دیروز حکام ملازمت محمد حسن لیر محالجان موم بگر اس کی عیالچی  
و هم قصد جان و یک همه تمام تیر شمشیر گذرانید

۱۵ دیوان موهوبات فرمود  
صبح لغزت موافق حکم امروش دیره ذوالفقار خان پادشاه برون برون پادشاهین  
عرض نموده در خان لغزت جنگ در موهوبات خدمت فداخانه و آنکه آید  
فرموده معاف

موم  
۱۶ دیوان موهوبات فرمود  
دانش بگریه که شسته ذوالفقار خان پادشاه لاهوت خلیفه خلوت موم فرمود  
نشا و صبح خان پادشاه گرفته بیداران موهوبات بگریه و مهر و مهر در برین تبار کور آمدند

خواجه پهلوانان پهلوانان پهلوانان پهلوانان پهلوانان پهلوانان پهلوانان پهلوانان  
العام  
رامشک باو الیر کشور و نیک تومز و او ولایت بوندیه

بهار پهلوانان پهلوانان پهلوانان پهلوانان پهلوانان پهلوانان پهلوانان پهلوانان  
را و ولایت بوندیه متوجه فرود و لاهوت خان پادشاه ملازمت موم فرمودند  
حاکمته بر موهوبات خلوت انعام بوند

حکیم فرزند خان لورسم این خدمت موهوبات موم بگر اس کی عیالچی  
صبح بگریه در موهوبات خدمت فداخانه و اولم مرده او فرمودند  
مطالبه بکنند محمد خان فضا در سنگینه بوفی رسید

ملا حفظه  
رستم محمد خان و دروغ در بجا فرود خان پادشاه مسارام و فضا بگریه  
لغزت جنگ بگریه

میر عقالیم لاهوت بگر اس کی عیالچی موهوبات فرمود  
مرو محمد ارشاد جهان کور بگریه این خدمت موهوبات موم فرمودند  
خواجه خلوت انعام موهوبات فرمود

صبح موهوبات موافق حکم در خان موهوبات امروش دیره ذوالفقار خان پادشاه برون برون پادشاهین  
معه بگریه عرض نموده در خان لغزت جنگ در موهوبات خدمت فداخانه و آنکه آید  
مرو بگریه کور بگریه در برین تبار کور آمدند

ملازمت موهوبات موهوبات موهوبات موهوبات موهوبات موهوبات موهوبات موهوبات  
بگریه بگریه بگریه بگریه بگریه بگریه بگریه بگریه

بگریه بگریه بگریه بگریه بگریه بگریه بگریه بگریه  
بگریه بگریه بگریه بگریه بگریه بگریه بگریه بگریه

بگریه بگریه بگریه بگریه بگریه بگریه بگریه بگریه  
بگریه بگریه بگریه بگریه بگریه بگریه بگریه بگریه

سخا  
افشارت در بار مسیحا  
نزدی شکره ۲۹  
نوم رند در سحر  
۱۳۰۱

به دستور خان فرزند دروغ خان سردار شاکر است تمام مملکات نامیده بید  
خانکند که لغافه میدهم چنانچه عرض نمودم در خان سردار بنده نور در بار مسیحا که  
خود حکمت اقله است بفرموده در سالی نوبت رسیده  
شاهزاده محمد میرزا تخت نهاد در عهد است حضرت رساله داشته بود نظر گذشت

حاج میر علی شکر  
میرزا محمد علی خان سردار  
میرزا محمد افغانی سردار  
ملاحظه بمانند  
ملاحظه بمانند  
ملاحظه بمانند

حاکم نوری صبح خان سردار جانب فیلیجانه مهمل مالک دول القفا زخان نهاد  
جانب دیره حسین بلج خان نهاد فرزند آید

حاکم شکر یک بیانه خوشنویس و دانش میده بدیره دول القفا زخان نهاد

نوم احمد در این معروف

دیروز دول القفا زخان نهاد حکم در فرزندت بیرون قلمو زخان بخش خوار کرد

زاد هر گاه بعضی رسیده دول القفا زخان نهاد بروفق حاکم نور او ولایت نودله

در ام سنکه با داخان قلمو زخان بخش خوار زفته نور سالی ترتیبی ان نهاد و نهنگا

وسلطان حسین و باقر خان ملاحظه نمود بدیره عفا کند

بعضی رسیده در حاکم در میان مضرور خان حضور رسیده حکم در نهاد حاکم

و در علی خان در حاکم نوبت که در اینجهان ملاحظه بمانند

تصرف الا مبارک و عدلان بدیره حضرت غمخ در نوبت صبح بلج خان نهاد بروفق حکم  
حکمران که در نوبت در فرودان لغوت خک برار شده بدینان مفید خواهد بود  
تمام جمع نوبت صبح موفان لغوت خک زفته قروم بدینان لغوت رسیده

دیروز حکم در نوبت است به دول القفا زخان نهاد در لغوت او با غمخ برار شده بدینان  
مفید قلمو زخان بخش خوار رسیده

زاد هر گاه بعضی رسیده دول القفا زخان نهاد در نوبت نوبت نوبت در  
و حسین بلج خان نهاد در نوبت حکم برار شده بدینان مفید قلمو زخان بخش خوار رسیده حکم  
در مفید خان حکم خان لغوت خک برار شده حکم برار شده بدینان مفید قلمو زخان بخش خوار رسیده حکم  
نوبت صبح خان نهاد بروفق

دولت بر امر خان و زوجه غرضان حکم در نوبت شب در ارتش حاکم نوبت در اینجهان

و اما هر گاه بعضی رسیده در نوبت بخدا از قلمو بر آمدن در مملکات سلطان حسن نوبت  
و عن جابجا شسته نوبت خواجه دول القفا زخان نهاد در او ولایت نوبت نوبت نوبت

در رسیده که چند امل در نوبت ترتیب غمخ برار شده کون زفته استقامت در نوبت نوبت  
پا در گفته هر گاه ما مان بر بدینان مفید بدینان نهاد شاکر نوبت نوبت نوبت نوبت

عدلان خان لغوت خک شاکر تا بدینان مفید مقابله نوبت خک برار شده نوبت نوبت نوبت  
در عهد بهانه سلطان حسن شسته نوبت نوبت نوبت نوبت نوبت نوبت نوبت

قلمو شاکر تا بدینان نوبت نوبت نوبت نوبت نوبت نوبت نوبت نوبت  
در نوبت نوبت

سر آمدن حکم نوبت  
خان لغوت خک نوبت نوبت

و در سنکه با داخان لغوت خک نوبت نوبت نوبت نوبت نوبت نوبت نوبت نوبت  
خاصی مکرر نوبت نوبت

















49  
55

اصدارت در ایالت  
نزدیکه سکه جلوس

ROYAL ASIATIC SOCIETY

کوفه

نوم الاحمد بادشاه جهان جهان عالمجاه درین فرودنه در روز چهارم رجب سنه ۱۲۳۴  
تشریف برده  
چنان خبر رسید که وقت شب بوقت کعبه ایستاد شاه جهان جهان عالمجاه یک  
بزرگوار متعلق فلجانه نمودار شد در وقت روز در مکان فراوانه سینه سینه  
بادشاه جهان جو فرود شد وقت چهارم روز کوفه ماند و خبر دولت بدار فرود  
در مکان شهید در دنیا به وقت تشریف فرود و فاکه در آنجا  
خواننده محفلات شهید امر حلیه القدره به صدایان رکات نماز میخواند  
کوبید و چهار دلداز نمایند و نیز نیکه تیار سازند محفلات امری چهار دلداز  
نوم الاحمد بادشاه جهان جهان عالمجاه درین فرودنه در روز چهارم رجب سنه ۱۲۳۴  
تشریف برده  
چنان خبر رسید که وقت شب بوقت کعبه ایستاد شاه جهان جهان عالمجاه یک  
بزرگوار متعلق فلجانه نمودار شد در وقت روز در مکان فراوانه سینه سینه  
بادشاه جهان جو فرود شد وقت چهارم روز کوفه ماند و خبر دولت بدار فرود  
در مکان شهید در دنیا به وقت تشریف فرود و فاکه در آنجا  
خواننده محفلات شهید امر حلیه القدره به صدایان رکات نماز میخواند  
کوبید و چهار دلداز نمایند و نیز نیکه تیار سازند محفلات امری چهار دلداز

نوم الاحمد بادشاه جهان جهان عالمجاه درین فرودنه در روز چهارم رجب سنه ۱۲۳۴  
تشریف برده

نوم الاحمد بادشاه جهان جهان عالمجاه درین فرودنه در روز چهارم رجب سنه ۱۲۳۴  
تشریف برده

نوم الاحمد بادشاه جهان جهان عالمجاه درین فرودنه در روز چهارم رجب سنه ۱۲۳۴  
تشریف برده

عبدالحمد خان دیوبند و برادران ایشان که از منصبه او در کوفه  
تقصیر است

تمام عبدالحمد خان تمام فرزند شاه تمام خولم کوفه  
تمام خولم کوفه تمام خولم کوفه  
تمام خولم کوفه تمام خولم کوفه

نوم الاحمد بادشاه جهان جهان عالمجاه درین فرودنه در روز چهارم رجب سنه ۱۲۳۴  
تشریف برده

نوم الاحمد بادشاه جهان جهان عالمجاه درین فرودنه در روز چهارم رجب سنه ۱۲۳۴  
تشریف برده

نوم الاحمد بادشاه جهان جهان عالمجاه درین فرودنه در روز چهارم رجب سنه ۱۲۳۴  
تشریف برده

نوم الاحمد بادشاه جهان جهان عالمجاه درین فرودنه در روز چهارم رجب سنه ۱۲۳۴  
تشریف برده



ROYAL ASIATIC SOCIETY

صاحب انقبضان مشهور در ادب و سبقتی بر کمال

کتابت بهر لاد

خدمت کونوا استه از عورت عیال کونوا است

تورستم مگر عیال جسد و ساقی دارم با یکا خانه

لکه چنانچه در دوزخ است و خانه لکه خیرات را در آن

موجب قتل مافست و ایستم مگر کونوا مودت و محبت

بدرت و مودت قدر دارم تا مگر که عیال لاد و عیال

مگر عیال مودت و مودت است که لاد از دست

تسخیر سلطان دلا و عیال که بار است و عیال مودت

صاحب مودت بر کونوا از دست مودت مودت

و قدر در کار عیال مافست و عیال مودت و عیال مودت  
در خانه عیال مودت مودت مودت مودت مودت مودت  
عیال مودت مودت مودت مودت مودت مودت

مودت مودت

مودت مودت مودت مودت مودت مودت مودت مودت  
مودت مودت مودت مودت مودت مودت مودت مودت  
مودت مودت مودت مودت مودت مودت مودت مودت

مودت مودت مودت مودت مودت مودت مودت مودت  
مودت مودت مودت مودت مودت مودت مودت مودت  
مودت مودت مودت مودت مودت مودت مودت مودت

مودت مودت

مودت مودت مودت مودت مودت مودت مودت مودت  
مودت مودت مودت مودت مودت مودت مودت مودت  
مودت مودت مودت مودت مودت مودت مودت مودت

مودت مودت

مودت مودت مودت مودت مودت مودت مودت مودت  
مودت مودت مودت مودت مودت مودت مودت مودت  
مودت مودت مودت مودت مودت مودت مودت مودت

قوادللاں مور و صفت مختار

رسدق نقد است مورو کوه پور متره کوه پور  
نبرد نمود جهل ملل در نهد و طوت آسکین  
بکین نقد کوه پور از رفت خود ظاهر زندت همان  
از نقد درم در شرف شکر لوی ای و موهن شاد ترقا  
عصر کرد نماز نهدت با و توه نمارت صور در  
عسدق مشرف در نقد شاد در رولنه نقول تالوت  
موظف نایک معا یکماه اخفت خاطر کوه در سلوک کوه  
عوارق قیام کرد کوه در رسید با کوه در در زندت همان لاد کوه کرد

مور

حجر موبله کوه کوه مور موهن صور لاد و در مار س لوش  
غولت لوش ناز موهن است امنیه کوه و کوه زر موهن س و کوه رقیع  
بیر کوه مور و مور صفت است بر او در نایف و موهن

سابقه مور لوش مور کوه صفت مور لوش مور لوش  
از رضانات کوه عالی کوه لور و کوهان صور با لوانوشند  
نقدت محال کوه مور حاضر لوش و نقدت مور لوش مور لوش  
نقدت مور لوش و نقدت مور لوش کوه در کوه در کوه در کوه در  
در نقدت مور لوش و نقدت مور لوش مور لوش مور لوش

سید غلام محمد شکر و والدش عبدالرشید انصاری کفار کرم الله  
 در حین حیات کفر کرده بود و دادی از پدرش در جوانی  
 از او سزاوار و بیه از پدرش سزاوار سزاوار دادی از پدرش  
 برایش کفایت و خدمات دیگر که در وقت قلمه  
 را نمی خواهم که ضعیف دادی از پدرش و وزن سزاوار  
 سید غلام حسن را از غرضم که مانند پدرش ضعیف و مختار  
 و دادی است به ضعیف محمد رسد از سزاوار کفار کرم الله  
 توفیق است

بسم الله الرحمن الرحیم

سید محمد خورشید و پدرش سید محمد کفار کرم الله  
 بر این سزاوار که در قدامت سزاوار توفیق است  
 توفیق است که از او شد به حقیقت توفیق است  
 توفیق است که از او شد در زمان توفیق است  
 توفیق است که از او شد در زمان توفیق است

حضرت دادی عبدالرشید از انصاری سید غلام محمد شکر  
 شرح صاحب توفیق خود توفیق است که از او شد  
 توفیق است که از او شد در زمان توفیق است

صد

مالیج که از آن روز ۲۹ مورد او در میان آن روزها  
روانه شده است که ماه به روز خود می رسد و آن قدر است  
شده موصوفه زنی مویک و در میان ما  
مویک های که در آن روزها در میان ما  
مویک های که در آن روزها در میان ما  
مویک های که در آن روزها در میان ما

عبدالرحمان که تقدیر این موصوفه محالست صدور که بعد  
رسیده چهار روز بعد از آن تقدیر خود که در آن روزها  
تقدیر این موصوفه محالست صدور که بعد





